

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



**СОВЕТ ПО ОПЕКЕ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ
ВОСЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ**

7 ИЮНЯ — 14 АВГУСТА 1956 ГОДА

РЕЗОЛЮЦИИ

ДОПОЛНЕНИЕ № 1

НЬЮ-ЙОРК

СКЛАДЫ ИЗДАНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

- АВСТРАЛИЯ**
H. A. Goddard, A.M.P. Bldg.,
50 Miller St., North Sydney; and
90 Queen St., Melbourne.
Melbourne University Press,
369/71 Lonsdale St., Melbourne C.I.
- АВСТРИЯ**
Gerold & Co., Graben 31, Wien, 1.
B. Wüllerstorff,
Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg.
- АРГЕНТИНА**
Editorial Sudamericana, S.A.,
Alsina 500, Buenos Aires.
- БЕЛЬГИЯ**
Agence et Messageries de la Presse,
S.A., 14-22, rue du Persil, Bruxelles.
W. H. Smith & Son, 71-75, boulevard
Adolphe-Max, Bruxelles.
- БИРМА**
Curator, Govt. Book Depot, Rangoon.
- БОЛИВИЯ**
Libreria Selecciones, Casilla 972, La Paz.
- БРАЗИЛИЯ**
Livaria Agir, Rua Mexico 98-B,
Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro.
- ВЕНЕСУЭЛА**
Libreria del Este, Av. Miranda,
No. 52, Edif. Galipán, Caracas.
- ВЬЕТНАМ**
Librairie-Papeterie Xuân Thu,
185, rue Tu-Da, B.P. 283, Saigon.
- ГАИТИ**
Librairie "A la Caravelle", Port-au-Prince.
- ГАНА**
University College Bookshop,
P.O. Box 4, Achimota, Accra.
- ГВАТЕМАЛА**
Sociedad Económica Financiera,
6a Av. 14-33, Guatemala City.
- ГЕРМАНИЯ**
R. Eisenschmidt, Schwanthalerstrasse 59,
Frankfurt/Main.
Elwert & Meurer,
Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.
Alexander Harn,
Spiegelgasse 9, Wiesbaden.
W. E. Saarbach,
Gertrudenstrasse 30, Köln (1).
- ГОНДУРАС**
Libreria Panamericana, Tegucigalpa.
- ГОНКОНГ**
The Swindon Book Co.,
25 Nathan Road, Kowloon.
- ГРЕЦИЯ**
Kauffmann Bookshop,
28 Stadion Street, Athènes.
- ДАНИЯ**
Einar Munksgaard, Ltd., Nørregade 6,
København, K.
- ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА**
Libreria Dominicana,
Mercedes 49, Ciudad Trujillo.
- ИЗРАИЛЬ**
Blumstein's Bookstores, Ltd.,
35 Allenby Road, Tel Aviv.
- ИНДИЯ**
Orient Longmans, Calcutta, Bombay,
Madras, New Delhi & Hyderabad.
Oxford Book & Stationery Co.,
New Delhi and Calcutta.
P. Varadachary & Co., Madras.
- ИНДОНЕЗИЯ**
Pembangunan, Ltd.,
Gunung Sahari B4, Djakarta.
- ИОРДАНИЯ**
Joseph I. Bahous & Co.,
Dar-ul-Kutub, Box 66, Amman.
- ИРАК**
Mackenzie's Bookshop, Baghdad.
- ИРАН**
"Guity", 482 Ferdowsi Avenue, Teheran.
- ИРЛАНДИЯ**
Stationery Office, Dublin.
- ИСЛАНДИЯ**
Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar H. F.,
Austurstræti 18, Reykjavik.
- ИСПАНИЯ**
Libreria Bosch,
11 Ronda Universidad, Barcelona.
Libreria Mundi-Prensa,
Castello 37, Madrid.
- ИТАЛИЯ**
Libreria Commissionaria Sansoni,
Via Gina Capponi 26, Firenze, and
Lungotevere Arnaldo da Brescia, 15,
Roma.
- КАНАДА**
Ryerson Press,
299 Queen St. West, Toronto.
- КИТАЙ**
The World Book Co., Ltd., 99 Chung
King Road, 1st Section, Taipei, Taiwan.
The Commercial Press, Ltd.,
211 Honan Rd., Shanghai.
- КОЛУМБИЯ**
Libreria América, Medellín.
Libreria Buchholz Galería, Bogotá.
Libreria Nacional, Ltda., Barranquilla.
- КОРЕЯ**
Eul-Yoo Publishing Co., Ltd.,
5, 2-KA, Changno, Seoul.
- КОСТА-РИКА**
Imprenta y Librería Trejos,
Apartado 1313, San Jose.
- КУБА**
La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.
- ЛИБЕРИЯ**
J. Momolu Kamara, Monrovia.
- ЛИВАН**
Librairie Universelle, Beyrouth.
- ЛЮКСЕМБУРГ**
Librairie J. Schummer, Luxembourg.
- МЕКСИКА**
Editorial Hermes, S.A.,
Ignacio Mariscal 41, México, D.F.
- НИДЕРЛАНДЫ**
N. V. Martinus Nijhoff,
Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.
- НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ**
United Nations Association of
New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.
- НОРВЕГИЯ**
Johan Grundt Tanum Forlag,
Kr. Augustsgt. 7A, Oslo.
- ОБЪЕДИНЕННАЯ
АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА**
Librairie "La Renaissance d'Egypte",
9 Sh. Adly Pasha, Cairo.
- ПАКИСТАН**
The Pakistan Co-operative Book Society,
Dacca, East Pakistan.
Publishers United, Ltd., Lahore.
Thomas & Thomas, Karachi, 3
- ПАНАМА**
José Menéndez,
Plaza de Arango, Panamá.
- ПАРАГВАЙ**
Agencia de Librerías de Salvador Nizza,
Calle Pte. Franco No. 39-43, Asunción.
- ПЕРУ**
Libreria Internacional del Perú, S.A.,
Lima.
- ПОРТУГАЛИЯ**
Livaria Rodrigues,
186 Rua Aurea, Lisboa.
- САЛЬВАДОР**
Manuel Navas y Cia.,
1a. Avenida sur 37, San Salvador.
- СИНГАПУР**
The City Book Store, Ltd., Collyer Quay.
- СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО**
H. M. Stationery Office, P.O. Box 569,
London, S.E.1.
- СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ
АМЕРИКИ**
International Documents Service,
Columbia University Press,
2960 Broadway, New York 27, N. Y.
- СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИ-
СТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК**
Международная книга,
Смоленская площадь, Москва.
- ТАИЛАНД**
Pratum Mit, Ltd., 55 Chakrawat Road,
Wat Tuk, Bangkok.
- ТУРЦИЯ**
Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi,
Beuyoglu, Istanbul.
- УРУГУВАЙ**
Representación de Editoriales,
Prof. H. O'Elia, Plaza Cagancha 1342,
1. piso, Montevideo.
- ФИЛИППИНЫ**
Alemar's Book Store,
749 Rizal Avenue, Manila.
- ФИНЛЯНДИЯ**
Akateeminen Kirjakauppa,
2 Keskuskatu, Helsinki.
- ФРАНЦИЯ**
Editions A. Pedone,
13, rue Soufflot, Paris V^e.
- ЦЕЙЛОН**
Lake House Bookshop,
Associated Newspapers of Ceylon, Ltd
P.O. Box 244, Colombo.
- ЧЕХОСЛОВАКИЯ**
Československý Spisovatel,
Národní Trida 9, Praha 1.
- ЧИЛИ**
Editorial del Pacifico,
Ahumada 57, Santiago.
Libreria Ivens, Casilla 205, Santiago.
- ШВЕЙЦАРИЯ**
Librairie Payot, S.A., Lausanne, Genève.
Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zürich 1.
- ШВЕЦИЯ**
S. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A.B.
Fredsgatan 2, Stockholm.
- ЭКВАДОР**
Libreria Cientifica, Guayaquil and Quito.
- ЭФИОПИЯ**
International Press Agency,
P.O. Box 120, Addis Ababa.
- ЮГОСЛАВИЯ**
Conkarjevo Založba, Ljubljana, Slovenia.
Drzavno Preduzece, Jugoslovenska Knjiga,
Terazije 27/11, Beograd.
Prosveta, 5. Trg. Bratstva i Jedinstva,
Zagreb.
- ЮЖНО-АФРИКАНСКИЙ СОЮЗ**
Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd.,
Box 724, Pretoria.
- ЯПОНИЯ**
Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome,
Nihonbashi, Tokyo. 59 R1

Заказы и заказы, в странах где агентства еще не были установлены, следует направлять по адресу:
Sales & Circulation Sect., United Nations, N. Y., U.S.A.; или Sales Sect., United Nations, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



**СОВЕТ ПО ОПЕКЕ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ
ВОСЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ**

7 ИЮНЯ — 14 АВГУСТА 1956 ГОДА

РЕЗОЛЮЦИИ

ДОПОЛНЕНИЕ № 1

НЬЮ-ЙОРК

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из заглавных букв и цифр. Такие обозначения служат указанием на документы Организации Объединенных Наций.

Все резолюции помечены двумя цифрами: арабская — указывает номер резолюции, римская — сессию, на которой принята данная резолюция.

T/1276

Сентябрь 1956 года

СО Д Е Р Ж А Н И Е

РЕЗОЛЮЦИИ, принятые СОВЕТОМ по ОПЕКЕ на его восемнадцатой сессии (с 7 июня по 14 августа 1956 года)

<i>Резолюции</i>	<i>Стр.</i>	<i>Резолюции</i>	<i>Стр.</i>
1494 (XVIII). Сообщения из Камеруна под французским управлением (пункт 10)	1	1506 (XVIII). Петиция г-на Али Исса Варли (Т/РЕТ.11/512)	4
1495 (XVIII). Заслушание представителей традиционного собрания племени дуала (Ngondo) (пункт 5)	1	1507 (XVIII). Петиции вождя Симба Макома и других (Т/РЕТ.11/522, 545)	4
1496 (XVIII). Будущее Того под британским управлением (пункт 12)	1	1508 (XVIII). Петиции г-на Ахмада Мохаммеда Аида Афраджа (Т/РЕТ.11/534) и г-на Абда эль-Гадира Хаджа Муса Самантара Али (Т/РЕТ.11/535)	4
1497 (XVIII). Доклады Выездной миссии 1955 года Организации Объединенных Наций в подопечные территории Того под британским управлением и Того под французским управлением: доклад о Того под британским управлением (пункт 6)	2	1509 (XVIII). Петиция г-на Ахмеда Хуссейна Нура (Т/РЕТ.11/539)	4
1498 (XVIII). Доклады Выездной миссии 1956 года Организации Объединенных Наций в подопечные территории Тихоокеанского района (пункт 7)	2	1510 (XVIII). Петиция вождей племен саад и шегал (Т/РЕТ.11/540)	4
1499 (XVIII). Будущее Того под французским управлением (пункт 12)	2	1511 (XVIII). Петиция г-на Хуссейна Абдуллы Хассана (Т/РЕТ.11/544)	5
РЕЗОЛЮЦИИ ПО ПЕТИЦИЯМ, ОТНОСЯЩИМСЯ К ПОДОПЕЧНЫМ ТЕРРИТОРИЯМ (ПУНКТ 5)		1512 (XVIII). Петиция вождей деревень Балад-Амин, Було-Маму и Ила-Мкама (Т/РЕТ.11/549)	5
<i>I. Сомали под итальянским управлением</i>		1513 (XVIII). Петиция г-на Барре Омара и других (Т/РЕТ.11/550)	5
1500 (XVIII). Петиция гг. Тахира Шакура Хуссейна и Херзи Гуледа Фара (Т/РЕТ.11/382 и Add.1)	2	1514 (XVIII). Петиция г-на Нура Акала Харси Самтара (Т/РЕТ.11/551)	5
1501 (XVIII). Петиции г-на Абди Разака Хаджи Ахмеда Мохамуда (Т/РЕТ.11/393 и Add.1), гг. Абди Разака Хаджи Ахмеда Мохамуда и Херзи Гуледа Фара (Т/РЕТ.11/393/Add.2), г-на Саида Мохамуда Фара и других (Т/СОМ.11/L.90) и представителей служащих фирмы лихтерных операций Луиджи Галлотти (Т/РЕТ.11/476)	3	1515 (XVIII). Петиция г-на Исса Авада Вармука (Т/РЕТ.11/552)	5
1502 (XVIII). Петиции Объединения трудящихся Сомали (Lavoratori Somali) (Т/РЕТ.11/425), Хаджи Ахмеда Абдиризака и других (Т/РЕТ.11/430), г-на Абола Риза Хага и других (Т/РЕТ.11/440), г-на Хассана Мохамеда Налие и других (Т/РЕТ.11/444 и Add.1) и Хаджи Уарсама Шире и других (Т/РЕТ.11/447)	3	1516 (XVIII). Петиция г-на Ильми Фари Джам'али (Т/РЕТ.11/554)	5
1503 (XVIII). Петиция поденных рабочих Департамента общественных работ (Т/РЕТ.11/470)	3	1517 (XVIII). Петиция г-на Ша'иба Да'ала Мохаммеда Фари (Т/РЕТ.11/555)	5
1504 (XVIII). Петиция г-на Уарсама Эгала Херзи (Т/РЕТ.11/499)	3	1518 (XVIII). Петиции г-на Каиди Сабрие (Т/РЕТ.11/556) и хаджи Мохаммеда Джами Абда (Т/РЕТ.11/557)	6
1505 (XVIII). Петиция г-на Мохаммеда Рашида Хаджа Джама'а (Т/РЕТ.11/502)	4	1519 (XVIII). Петиция шейха Абд Эль-'Азиза и шейха Аббай Айша (Т/РЕТ.11/558)	6
		1520 (XVIII). Петиция сомалийских вождей района Нижней Джубы (Т/РЕТ.11/559)	6
		1521 (XVIII). Петиция отделения в Гардо Сомалийской демократической партии (Т/РЕТ.11/560)	6
		1522 (XVIII). Петиция отделения в Мерке Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/561)	7
		1523 (XVIII). Петиция г-на Джама Гулета Мохамеда (Т/РЕТ.11/562)	7
		1524 (XVIII). Петиция председателя Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/563)	7
		1525 (XVIII). Петиция г-на Хассана Измаила Ампергани и других (Т/РЕТ.11/564)	8

<i>Резолюции</i>	<i>Стр.</i>	<i>Резолюции</i>	<i>Стр.</i>
1526 (XVIII). Петиция г-на Мохамуда Шурие Абдуллы и других (Т/РЕТ.11/566)	8	1539 (XVIII). Петиция г-на Мохамеда Махмуда Лисана, шейха Махмуда Кулида и других (Т/РЕТ.11/587)	11
1527 (XVIII). Петиция представителей различных групп племени муросада (Т/РЕТ.11/568)	8	1540 (XVIII). Петиции отделения в Гардо Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/588, 606, 609 и Add.1 и 2, Т/СОМ.11/Л.229)	11
1528 (XVIII). Петиция отделения в Кандале Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/569)	8	1541 (XVIII). Петиция г-на Ахмеда М. Атто (Т/РЕТ.11/591)	11
1529 (XVIII). Петиция г-на Фари Хуссейна Самтара Киди (Т/РЕТ.11/570).	8	1542 (XVIII). Петиция Ассоциации бывших служащих сомалийской полиции (Associazione appartenenti al Corpo di Polizia Somala in Congedo) (Т/РЕТ.11/592 и Add.1)	11
1530. (XVIII). Петиции г-на Омара шейха Мурсала (Т/РЕТ.11/571), вождя Робле Кера и других (Т/РЕТ.11/574) и представителей политических партий и вождей в Бардере (Т/РЕТ.11/575)	9	1543 (XVIII). Петиция отделения в Галькайо Сомалийской демократической партии (Т/РЕТ.11/593 и Add.1)	11
1531 (XVIII). Петиции гг. Юсуфа Али Бара, Ахмеда Хабиба и других (Т/РЕТ.11/572), г-на Фари Мохамеда Мусса и других (Т/РЕТ.11/629), гг. Сеиди Ибрагима, Сеида Ахмеда Муссана, Добле Юсуфа и других (Т/РЕТ.11/630), г-на Али Адама Али и других (Т/РЕТ.11/631), отделения в Гардо Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/632), отделения в Хурдии Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/633), отделения в Алуле Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/634), отделения в Хафуне Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/635) и сообщения от отделения в Скушубане Лиги сомалийской молодежи (Т/СОМ.11/Л.222), от отделения в Босасо Лиги сомалийской молодежи (Т/СОМ.11/Л.223), от вождей племени морассе (Т/СОМ.11/Л.224), от отделения в Гароэ Лиги сомалийской молодежи (Т/СОМ.11/Л.225), от отделения в Скушубане Лиги сомалийской молодежи (Т/СОМ.11/Л.226) и от отделения в Босасо Лиги сомалийской молодежи (Т/СОМ.11/Л.235)	9	1544 (XVIII). Петиции отделения в Оббии Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/594) и представителей населения Оббии (Т/РЕТ.11/597 и Add.1)	12
1532 (XVIII). Петиция г-на Абшира Али Уэйра (Т/РЕТ.11/573 и Add.1)	9	1545 (XVIII). Петиции вождей и нотаблей племен омар-мохамуд и суакрон (Т/РЕТ.11/595), вождей и нотаблей племени исса-мохамуд (Т/РЕТ.11/596), вождей и нотаблей племени измаил-солейман (Т/РЕТ.11/604), отделения в Кисимайо Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/605) и вождей племени шангамас (Т/РЕТ.11/607)	12
1533 (XVIII). Петиция султана Ахмеда Нура и других (Т/РЕТ.11/576)	9	1546 (XVIII). Петиция Комитета в Дуза-Маребе Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/598 и Add.1)	12
1534 (XVIII). Петиция г-на Мохаммеда Спира Нура (Т/РЕТ.11/577)	10	1547 (XVIII). Петиция представителей племени исса-мохамуд (Т/РЕТ.11/599)	12
1535 (XVIII). Петиции отделения в Бендер-Бейле Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/578 и Add.1)	10	1548 (XVIII). Петиция г-на Эльми Шире Али (Т/РЕТ.11/600)	12
1536 (XVIII). Петиция г-на Джама Османа Ахмеда (Т/РЕТ.11/579)	10	1549 (XVIII). Петиция отделения в Гардо Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/601).	12
1537 (XVIII). Петиция лиц, находившихся на излечении в больнице Лазаретто (Т/РЕТ.11/582)	10	1550 (XVIII). Петиция вождей племени саад (Т/РЕТ.11/602)	13
1538 (XVIII). Петиции Центрального комитета Хисбиа Дигиль Мирифле (Т/РЕТ.11/583), вождей племени туни в Браве (Т/РЕТ.11/584), вождей племени уанле-уэн (Т/РЕТ.11/585), вождей и нотаблей Хисбиа Дигиль Мирифле в Авгой, Аудегле, Байдоа, Динсоре и Луге (Т/РЕТ.11/586), вождей и нотаблей Хисбиа Дигиль Мирифле в Уэгите (Т/РЕТ.11/589) и вождей и нотаблей в Джамеа (Т/РЕТ.11/590)	10	1551 (XVIII). Петиции представителей племени солиман (Т/РЕТ.11/603), вождя Аншура Мохамуда Аягле и других (Т/РЕТ.11/624) и отделения в Оббии Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/625 и Add.1)	13
		1552 (XVIII). Петиция представителей земледельческого населения в Гориоле (Т/РЕТ.11/608)	13
		1553 (XVIII). Петиции представителей населения Уардай (Т/РЕТ.11/610) и представителей племени уардай (Т/РЕТ.11/667)	13
		1554 (XVIII). Петиция представителей племени каболе (Т/РЕТ.11/611)	13
		1555 (XVIII). Петиции представителей племени <i>пер</i> абдулла (Т/РЕТ.11/612) и представителей племени <i>пер</i> ионис-омар (Т/РЕТ.11/641)	14
		1556 (XVIII). Петиция Исполнительного комитета отделения в Байдоа Хисбиа Дигиль Мирифле (Т/РЕТ.11/613)	14

<i>Резолюции</i>	<i>Стр.</i>
1557 (XVIII). Петиции Хисбиа Дигиль Мирифле (Т/РЕТ.11/614), отделения в Аудегле и Мерке Хисбиа Дигиль Мирифле (Т/РЕТ.11/645) и различных отделений Хисбиа Дигиль Мирифле (Т/РЕТ.11/649)	14
1558 (XVIII). Петиции Ассоциации бывших сомалийских военнослужащих участников войны (Associazione ex-Militari Combattenti della Somalia) (Т/РЕТ.11/615, Т/СОМ.11/І.238 и Add.1 и 2) и г-на Мохамеда Варсама Мохамуда и других (Т/СОМ.11/І.237)	14
1559 (XVIII). Петиция отделения в Оббии Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/616)	15
1560 (XVIII). Петиция шейха Али Мохамеда, г-на Али Османа Хаджи и других (Т/РЕТ.11/617)	15
1561 (XVIII). Петиции отделения в Байдоа Хисбиа Дигиль Мирифле (Т/РЕТ.11/618), отделений в Бур-Акабе Хисбиа Дигиль Мирифле и Unione Giovani Benadir (Т/РЕТ.11/619), шейха Абдула Рахмана бин Дирие (Т/РЕТ.11/639), шейха Фари бин Хаша и г-на Тахира бин Шакура (Т/РЕТ.11/640)	15
1562 (XVIII). Петиции отделения в Эйле Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/620) и вождей, нотаблей и духовных наставников в Ногале (Т/РЕТ.11/623)	15
1563 (XVIII). Петиции вождя Джама Сала и других (Т/РЕТ.11/621 и Add.1), вождя Махамуда Афасе и других (Т/РЕТ.11/622) и вождя Мохамуда Мохамеда и других (Т/РЕТ.11/651)	16
1564 (XVIII). Петиция вождя Саида Фара Кулана и хаджи Джама Эльми (Т/РЕТ.11/626)	16
1565 (XVIII). Петиция отделения в Алуле Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/627)	16
1566 (XVIII). Петиция г-на Абда Хадж Юссуфа и других (Т/РЕТ.11/628)	16
1567 (XVIII). Петиция г-на Мохамеда Гелле Мохамеда (Т/РЕТ.11/636)	17
1568 (XVIII). Петиция г-на Мохамеда Джелле Мохамеда и других (Т/РЕТ.11/637)	17
1569 (XVIII). Петиция г-на Мохамеда Отама Османа Хараре и других (Т/РЕТ.11/638)	17
1570 (XVIII). Петиция г-на Махамуда Али Фари и других (Т/РЕТ.11/642)	17
1571 (XVIII). Петиция г-на Джама Мохамуда Юсуфа (Т/РЕТ.11/643)	17
1572 (XVIII). Петиция представителей населения Эль-Бура (Т/РЕТ.11/644)	17
1573 (XVIII). Петиции г-на Мохамуда Нура Али (Т/РЕТ.11/646) и г-на Османа Мохамеда Нура и других (Т/РЕТ.11/657)	17
1574 (XVIII). Петиция представителей племени дудубле, принадлежащих к <i>rer</i> Хаварораден (Т/РЕТ.11/648)	18
1575 (XVIII). Петиция гг. Хассана Мохамеда Раге, Мохамеда Уардере Кульмие и других (Т/РЕТ.11/650)	18

<i>Резолюции</i>	<i>Стр.</i>
1576 (XVIII). Петиции вождя Абдурахмана Хаджи и других (Т/РЕТ.11/652), вождя Абди Ширдона (Т/РЕТ.11/653), вождя шейха Мохамеда Абдуллы и нотабля шейха Ибрагима Али (Т/РЕТ.11/654), вождя Хаджи Хуссейна и нотабля Юсуфа Адена Дира (Т/РЕТ.11/655)	18
1577 (XVIII). Петиция г-на Сала Барре Исса и других (Т/РЕТ.11/656)	18
1578 (XVIII). Петиция г-на Хаша Эгала Самангара и других (Т/РЕТ.11/658)	18
1579 (XVIII). Петиция г-на Шекдона Нура Мохамуда (Т/РЕТ.11/659)	19
1580 (XVIII). Петиция г-на Джама Ахмеда Абдилле (Т/РЕТ.11/661)	19
1581 (XVIII). Петиция г-на Мохамеда Дака Кеиллии (Т/РЕТ.11/662)	19
1582 (XVIII). Петиция г-на Ахмеда Сала Мохамуда (Т/РЕТ.11/663)	19
1583 (XVIII). Петиция представителей племени одауэн (Т/РЕТ.11/664)	19
1584 (XVIII). Петиция г-жи Кутубей Аддо Дауд (Т/РЕТ.11/665)	19
1585 (XVIII). Петиция гг. Омара Саида Шаира, Мусса Саида Авеса и Хамуда Мохамеда Ахмеда (Т/РЕТ.11/666)	20
1586 (XVIII). Петиция г-на Ахмеда Мохамеда Афра и других (Т/РЕТ.11/669)	20
<i>II. Того под британским управлением</i>	
1587 (XVIII). Петиция г-на Квази Ампила и других (Т/РЕТ.6/346)	20
1588 (XVIII). Петиция г-на Кофи Тсама (Т/РЕТ.6/347)	20
1589 (XVIII). Петиция г-на Гильберта Кпегло (Т/РЕТ.6/348)	20
1590 (XVIII). Петиция г-жи Клементины Адзоа Думога (Т/РЕТ.6/349)	20
1591 (XVIII). Петиция г-на Симона Ахиакпора (Т/РЕТ.6/350)	21
1592 (XVIII). Петиция вождей, старейшин и членов племени акпосо (Т/РЕТ.6/351)	21
<i>III. Того под французским управлением</i>	
1593 (XVIII). Петиция генерального председателя Комитета объединения Того (Т/РЕТ.7/432 и Add.1 и 2)	21
1594 (XVIII). Петиция генерального председателя Комитета объединения Того (Т/РЕТ.7/435 и Add.1)	21
1595 (XVIII). Петиции г-на Менсана Айтсона (Т/РЕТ.7/437 и 477)	21
1596 (XVIII). Петиция г-на Фрица Басса (Т/РЕТ.7/438 и Add.1—3)	22
1597 (XVIII). Петиция генерального председателя Комитета объединения Того (Т/РЕТ.7/439)	22

<i>Резолюции</i>	<i>Стр.</i>	<i>Резолюции</i>	<i>Стр.</i>
1598 (XVIII). Петиция г-на Теофила Малли (Т/РЕТ.7/440 и Add.1) и Исполнительного комитета отделения в Акпосо Комитета объединения Того (Т/РЕТ.7/443)	22	1617 (XVIII). Петиция г-на Нии Акуэ V (Т/РЕТ.7/467)	26
1599 (XVIII). Петиция Ассоциации молодежи округа Таблигбо (Т/РЕТ.7/441 и Add.1)	22	1618 (XVIII). Петиция г-на Себастьяна Джоссу Млапа IV (Т/РЕТ.7/468)	26
1600 (XVIII). Петиция генерального председателя Комитета объединения Того (Т/РЕТ.7/442)	22	1619 (XVIII). Петиция гг. Зигфрида Агбогбо Этси, Осеньи Адзогбле, Агбозомеви Франсиса и Нкуменьи Амеву (Т/РЕТ.7/469)	26
1601 (XVIII). Петиция национального секретаря ЮВЕНТО (Т/РЕТ.7/444)	23	1620 (XVIII). Петиция г-на Альберта К. Тамаклоэ (Т/РЕТ.7/470)	26
1602 (XVIII). Петиция ЮВЕНТО (Т/РЕТ.7/445)	23	1621 (XVIII). Петиция г-жи Эстер Теле Текоэ (Т/РЕТ.7/471)	27
1603 (XVIII). Петиции, касающиеся инцидентов, имевших место в Сокоде в связи с прибытием Выездной миссии (Т/РЕТ.7/446, 448, 464, 465, 466/Rev.1, 466/Add.1 и 2, Т/РЕТ.7/490, 503-505)	23	1622 (XVIII). Петиция г-на Б. Д. Доркену (Т/РЕТ.7/472)	27
1604 (XVIII). Петиции г-на Тогбуи Агама VIII (Т/РЕТ.7/447) и нотаблей и начальников кварталов в Бе (Т/РЕТ.7/506)	23	1623 (XVIII). Петиция г-на С. Б. К. Гоби (Т/РЕТ.7/473)	27
1605 (XVIII). Петиции г-на Аттиссо Эту (Т/РЕТ.7/449) и г-на Сильвануса Олимпио (Т/РЕТ.7/450)	24	1624 (XVIII). Петиция г-на Джеймса Лафонеку (Т/РЕТ.7/474)	27
1606 (XVIII). Устные петиции представителей ЮВЕНТО и Комитета объединения Того (Т/РЕТ.7/451)	24	1625 (XVIII). Петиция г-на Воелетея Акакпо (Т/РЕТ.7/475)	27
1607 (XVIII). Петиция г-на Самюэля А. Айвора (Т/РЕТ.7/452)	24	1626 (XVIII). Петиция г-на Мусса И. Кона (Т/РЕТ.7/476)	27
1608 (XVIII). Петиция г-на Бена Апалу, председателя ЮВЕНТО для всего Того (Т/РЕТ.7/453)	24	1627 (XVIII). Петиция г-на Закари Луки (Т/РЕТ.7/480)	28
1609 (XVIII). Петиции г-на К. Жозефа Долеагбену (Т/РЕТ.7/454) и г-на Сильвестра А. Агбаходе, председателя отделения в Ньюконакпоэ Комитета объединения Того (Т/РЕТ.7/455)	24	1628 (XVIII). Петиция г-на Эмманюэля К. Б. Дарку (Т/РЕТ.7/481 и Add.1-4)	28
1610 (XVIII). Петиция г-на Стефана Ф. Акумегаву (Т/РЕТ.7/456)	25	1629 (XVIII). Петиция г-на Альберта До (Т/РЕТ.7/482)	28
1611 (XVIII). Петиции г-на Гюстава К. Амедоме (Т/РЕТ.7/457) и г-на Франсуа Даку (Т/РЕТ.7/499)	25	1630 (XVIII). Петиция г-жи Вирджинии Массан Кпотуфе и г-на Винсента Г. Кпотуфе (Т/РЕТ.7/485)	28
1612 (XVIII). Петиция г-на Апедо Авусси (Т/РЕТ.7/458)	25	1631 (XVIII). Петиция вождя Пасса Сета Фоли VI (Т/РЕТ.7/488)	28
1613 (XVIII). Петиции г-на Макса Кодзо Тамаклоэ (Т/РЕТ.7/459 и 491)	25	1632 (XVIII). Петиция вождя Тома К. Гбаго III (Т/РЕТ.7/489)	29
1614 (XVIII). Петиция г-на Отто Лога (Т/РЕТ.7/460)	25	1633 (XVIII). Петиция вождя Тогбе Эдо Коджо и г-на Бураима Бонифаса (Т/РЕТ.7/492)	29
1615 (XVIII). Петиции г-на Эмманюэля М. Атиогбе, председателя отделения в Палиме Комитета объединения Того (Т/РЕТ.7/461 и Add.1) и г-на Мабуду, председателя отделения в Палиме ЮВЕНТО (Т/РЕТ.7/462)	25	1634 (XVIII). Петиция Исполнительного комитета отделения в Бе Комитета объединения Того (Т/РЕТ.7/493)	29
1616 (XVIII). Петиции ЮВЕНТО и Комитета объединения Того в районе Агу (Т/РЕТ.7/463), национальных секретарей ЮВЕНТО и Комитета объединения Того (Т/РЕТ.7/486) и ЮВЕНТО и Комитета объединения Того в районе Агу (Т/РЕТ.7/487)	26	1635 (XVIII). Петиция вождя Давида А. Акуагби II (Т/РЕТ.7/494)	29
		1636 (XVIII). Петиция г-на Эмманюэля К. Ахиабо (Т/РЕТ.7/497)	29
		1637 (XVIII). Петиция г-на Адукону Халло, председателя регионального отделения в Далаве Комитета объединения Того (Т/РЕТ.7/498)	29
		1638 (XVIII). Петиция членов традиционного совета деревни Кутукпа (Т/РЕТ.7/500)	30
		1639 (XVIII). Петиция гг. Абоки Куку, Барбоза Соссу и Агбетробу Айи (Т/РЕТ.7/501)	30
		1640 (XVIII). Петиция г-на Эмиля Азиглоссу (Т/РЕТ.7/502 и Add.1)	30
		1641 (XVIII). Петиция г-на Квами Мишеля Апенувора (Т/РЕТ.7/507 и Add.1)	30
		1642 (XVIII). Петиция г-на Ассума (Т/РЕТ.7/508)	30

<i>Резолюции</i>	<i>Стр.</i>	<i>Резолюции</i>	<i>Стр.</i>
1643 (XVIII). Петиция Ассоциации родителей учащихся в частных школах в Коджовиакопе (Т/РЕТ.7/510)	30	IV. Западное Самоа	
1644 (XVIII). Петиция г-на Андре Туньона (Т/РЕТ.7/512)	31	1649 (XVIII). Петиция членов Государственного совета, неофициальных членов Исполнительного совета и Законодательного собрания и членов Фоно в Фаипуле (Т/РЕТ.1/7)	31
1645 (XVIII). Петиция регионального председателя отделения в Тсевье Комитета объединения Того (Т/РЕТ.7/513)	31	1650 (XVIII). Петиция г-на Варфоломея Фроста (Т/РЕТ.1/8)	32
1646 (XVIII). Петиция генерального секретаря Народного объединения беженцев из Французского Того (Т/РЕТ.7/514)	31	V. Науру	
1647 (XVIII). Петиции генерального председателя Комитета объединения Того (Т/РЕТ.7/516) и председателя Национального комитета ЮВЕНТО (Т/РЕТ.7/518)	31	1651 (XVIII). Петиция г-на Дананга (Т/РЕТ.9/15)	32
1648 (XVIII). Петиция г-на Эмманюэля К. А. Клевора и других (Т/РЕТ.7/519)	31	1652 (XVIII). Петиция г-на Фрица Гаунибве (Т/РЕТ.9/16)	32
		1653 (XVIII). Петиция г-на Агги (Т/РЕТ.9/17)	32
		1654 (XVIII). Петиция г-на Виктора Эоайо (Т/РЕТ.9/18)	32
		1655 (XVIII). Петиция г-на Ападинуве (Т/РЕТ.9/19)	32

**ПРОЧИЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ, вынесенные СОВЕТОМ по ОПЕКЕ
на восемнадцатой сессии (с 7 июня по 14 августа 1956 года)**

<i>Стр.</i>	<i>Стр.</i>		
Утверждение повестки дня	33	ной территории Того под британским управлением	34
Доклад Генерального Секретаря о полномочиях	33	Распространение информации в подопечных территориях о деятельности Организации Объединенных Наций и о международной системе опеки	34
Выборы Председателя и Заместителя председателя	33	Предложения о предоставлении стипендий и возможностей получения образования жителям подопечных территорий	34
Шестая специальная сессия	33	Достижение подопечными территориями самоуправления или независимости	34
Рассмотрение годовых отчетов управляющих властей	33	Утверждение доклада Совета по Опеке Совету Безопасности	34
Рассмотрение петиций	33	Утверждение доклада Совета по Опеке Генеральной Ассамблее	34
Административные союзы, влияющие на положение подопечных территорий	33		
Доклад Комитета по экономическому развитию сельских районов подопечных территорий	34		
Пересмотр анкеты для подопечных территорий	34		
Проблема объединения Того и будущее подопеч-			

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ ПО ОПЕКЕ НА ЕГО ВОСЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ

(с 7 июня по 14 августа 1956 года)

1494 (XVIII). Сообщения из Камеруна под французским управлением

Совет по Опекe,

рассмотрев окончательный доклад Комитета по сообщениям из Камеруна под французским управлением,¹

1. *принимает к сведению* доклад Комитета ;

2. *постановляет* в отношении касающихся общих вопросов сообщений, подпадающих под категории А, D и E согласно докладу Комитета, принять их к сведению во время следующего рассмотрения вопроса о положении в Камеруне под французским управлением ;

3. *подтверждает* в связи с сообщениями, подпадающими под категорию В согласно докладу Комитета, свою резолюцию 1481 (XVII) от 22 марта 1956 г. по петициям, касающимся некоторых инцидентов, имевших место в апреле и мае 1955 года в Камеруне под французским управлением, и мер, принятых управляющей властью в связи с ними ;

4. *постановляет* в отношении 629 сообщений, подпадающих под категорию С или E согласно докладу Комитета и содержащих конкретные жалобы личного характера :

а) что из этих сообщений 123 сообщения явно неуместны, и решение по ним должно быть вынесено в соответствии с пунктом 4 правила 85 правил процедуры ;

б) что остальные 506 сообщений должны быть воспроизведены Генеральным Секретарем в надлежащей форме в качестве петиций, в отношении которых применяется установленный порядок.

702-е заседание, 8 июня 1956 года

1495 (XVIII). Заслушание представителей традиционного собрания племени дуала (Ngondo)

Совет по Опекe,

заслушав заявления представителей традиционного собрания племени дуала (Ngondo), живущего в подопечной территории Камерун под французским управлением, о том, что население желает независимости и объединения подопечных территорий Камерун под британским управлением и Камерун под французским управлением,

1. *принимает к сведению* просьбы племени дуала о немедленном учреждении законодательного собрания, выбранного на основе всеобщего избирательного права совершеннолетних, и совета министров, ответственного перед этим законодательным органом ;

2. *предлагает* эти просьбы вниманию управляющей власти ;

3. *отмечает с удовлетворением* заявление управляющей власти о введении законом от 23 июня 1956 г. всеобщего избирательного права совершеннолетних.

734-е заседание, 25 июля 1956 года

1496 (XVIII). Будущее Того под британским управлением

Совет по Опекe,

напоминая о резолюции 944 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 г., в которой к управляющей власти, во исполнение статьи 76b Устава Организации Объединенных Наций, была обращена просьба организовать и провести под наблюдением Организации Объединенных Наций плебисцит в подопечной территории Того под британским управлением с целью выяснения пожеланий большинства ее населения относительно объединения этой территории с независимым Золотым Берегом или установления какого-либо другого статуса.

получив доклад Комиссара Организации Объединенных Наций по плебисциту² об организации, проведении и результатах плебисцита, имевшего место 9 мая 1956 г. в Того под британским управлением,

получив также доклад Администратора плебисцита³ и меморандум управляющей власти относительно будущего этой подопечной территории,⁴

принимая к сведению заявление представителя Соединенного Королевства в Совете,

1. *выражает свое удовлетворение* по поводу того, как управляющая власть провела плебисцит, а также по поводу наблюдения за ним Комиссаром Организации Объединенных Наций по плебисциту и его персоналом ;

2. *отмечает*, что большинство населения, выразившее свои пожелания путем плебисцита в соответствии с положениями резолюции 944 (X) Генеральной

² T/1258 и Add.1.

³ *Официальные отчеты Совета по Опекe, восемнадцатая сессия, Приложения*, пункт 12 повестки дня, документ T/1269 и Add.1.

⁴ Там же, документ T/1270.

¹ *Официальные отчеты Совета по Опекe, восемнадцатая сессия, Приложения*, пункт 10 повестки дня, документ T/L.671.

Ассамблеи, высказалось в пользу объединения этой территории с независимым Золотым Берегом, а не за отделение территории от Золотого Берега и сохранение системы опеки над территорией впредь до окончательного определения ее будущего ;

3. *рекомендует* поэтому Генеральной Ассамблее принять, в консультации с управляющей властью, соответствующие меры для прекращения действия в территории Соглашения об опеке по достижении Золотым Берегом независимости.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1497 (XVIII). Доклады Выездной миссии 1955 года Организации Объединенных Наций в подопечные территории Того под британским управлением и Того под французским управлением : доклад о Того под британским управлением

Совет по Опеке,

рассмотрев на своей восемнадцатой сессии доклад Выездной миссии 1955 года Организации Объединенных Наций в подопечные территории Того под британским управлением и Того под французским управлением относительно Того под британским управлением,⁵ а также замечания⁶ по этому докладу, представленные заинтересованной управляющей властью,

1. *принимает к сведению* доклад и замечания управляющей власти ;

2. *выражает свою признательность* Выездной миссии за работу, выполненную по его поручению ;

3. *постановляет,* в соответствии с правилом 99 своих правил процедуры, что доклад Выездной миссии вместе с представленными управляющей властью замечаниями, а также настоящая резолюция, должны быть напечатаны ;

4. *порукает* Генеральному Секретарю принять меры для напечатания этих документов возможно скорее.

738-е заседание, 6 августа 1956 года

1498 (XVIII). Доклады Выездной миссии 1956 года Организации Объединенных Наций в подопечные территории Тихоокеанского района

Совет по Опеке,

рассмотрев на своей восемнадцатой сессии доклады Выездной миссии 1956 года Организации Объеди-

ненных Наций в подопечные территории Тихоокеанского района,⁷ а также представленные правительством Австралии в письменной форме замечания,⁸ относящиеся к докладу о Науру, и устные замечания, сделанные представителями Соединенных Штатов Америки, Австралии и Новой Зеландии относительно докладов о подопечной территории Тихоокеанских островов, о Новой Гвинее и о Западном Самоа, соответственно,

1. *принимает к сведению* доклады и замечания заинтересованных управляющих властей ;

2. *выражает свою признательность* Выездной миссии за работу, выполненную по его поручению ;

3. *обращает внимание* на то обстоятельство, что на восемнадцатой сессии, формулируя свои собственные заключения и рекомендации относительно существующего в данных территориях положения, он учел замечания и заключения Выездной миссии и соответствующие замечания управляющей власти ;

4. *постановляет* и впредь принимать во внимание эти замечания и заключения при рассмотрении вопросов, касающихся данных подопечных территорий ;

5. *просит* соответствующие управляющие власти принять во внимание заключения Выездной миссии, а также замечания, сделанные по ним членами Совета по Опеке ;

6. *постановляет,* в соответствии с правилом 99 своих правил процедуры, что доклады Выездной миссии вместе с представленными правительством Австралии письменными замечаниями, а также настоящая резолюция должны быть напечатаны ;

7. *порукает* Генеральному Секретарю принять меры для напечатания этих документов возможно скорее.

743-е заседание, 10 августа 1956 года

1499 (XVIII). Будущее Того под французским управлением

Совет по Опеке,

получив меморандум управляющей власти,⁹

постановляет передать Генеральной Ассамблее на ее одиннадцатой сессии вышеупомянутый меморандум и обратить ее внимание на отчеты заседаний, посвященных обсуждению этого вопроса на семнадцатой и восемнадцатой сессиях Совета.

745-е заседание, 14 августа 1956 года

РЕЗОЛЮЦИИ ПО ПЕТИЦИЯМ, ОТНОСЯЩИМСЯ К ПОДОПЕЧНЫМ ТЕРРИТОРИЯМ

1. СОМАЛИ ПОД ИТАЛЬЯНСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

1500 (XVIII). Петиция гг. Тахира Шакура Хуссейна и Херзи Гуледа Фара (Т/РЕТ.11/382 и Add.1)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию

гг. Тахира Шакура Хуссейна и Херзи Гуледа Фара, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,¹⁰

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти, на заявление ее особого пред-

⁵ Там же, *восемнадцатая сессия, Дополнение № 2*, документ Т/1210.

⁶ Там же, документ Т/1250.

⁷ Там же, *Дополнение № 3*, документ Т/1255 ; *Дополнение № 4*, документ Т/1256 ; *Дополнение № 5*, документ Т/1260 ; *Дополнение № 6*, документ Т/1261.

⁸ Там же, *Дополнение № 4*, документ Т/1265.

⁹ Там же, *восемнадцатая сессия, Приложения*, пункт 12 повестки дня, документ Т/1274/Rev.1.

¹⁰ См. Т/РЕТ.11/382 и Add.1, Т/OBS.11/26 и Add.1, Т/L.672.

ставителя и на заключения и рекомендации, вынесенные Советом на его шестнадцатой и восемнадцатой сессиях и касающиеся экономического положения территории.

713-е заседание, 25 июня 1956 года

1501 (XVIII). Петиции г-на Абди Разака Хаджи Ахмеда Мохамуда (Т/РЕТ.11/393 и Add.1), гг. Абди Разака Хаджи Ахмеда Мохамуда и Херзи Гуледа Фара (Т/РЕТ.11/393/Add.2), г-на Саида Мохамуда Фара и других (Т/СОМ.11/L.90) и представителей служащих фирмы лихтерных операций Луиджи Галлотти (Т/РЕТ.11/476)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции гг. Абди Разака Хаджи Ахмеда Мохамуда, Херзи Гуледа Фара, Саида Мохамуда Фара и представителей служащих фирмы лихтерных операций Луиджи Галлотти, относящиеся к Сомали под итальянским управлением,¹¹

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявления ее особого представителя, в частности относительно учреждения комитета по вопросам труда в составе представителей трех рабочих ассоциаций, работодателей и администрации для установления в соответствии с постановлениями закона стандартных условий труда в территории ;

2. *напоминает* о своих заключениях и рекомендациях по вопросам труда, принятых на шестнадцатой сессии ;

3. *отмечает*, что в 1955 году между фирмой Галлотти и ее служащими было достигнуто соглашение относительно зарплаты, пособий по болезни и отпусков ;

4. *выражает надежду*, что управляющая власть предпримет все необходимые шаги к улучшению условий труда и материального положения рабочих фирмы лихтерных операций Луиджи Галлотти и лесопильной компании Романа ;

5. *просит* управляющую власть в необходимых случаях удовлетворить все разумные просьбы рабочих фирмы лихтерных операций Луиджи Галлотти, если они еще не были удовлетворены с тех пор, как эти петиции впервые были поданы.

713-е заседание, 25 июня 1956 года

1502 (XVIII). Петиции Объединения трудящихся Сомали (Lavoratori Somali) (Т/РЕТ.11/425), Хаджи Ахмеда Абдиризака и других (Т/РЕТ.11/430), г-на Абола Риза Хага и других (Т/РЕТ.11/440), г-на Хассана Мохамеда Налие и других (Т/РЕТ.11/444 и Add.1) и Хаджи Уарсама Шире и других (Т/РЕТ.11/447)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции Объединения трудящихся Сомали (Lavoratori Somali),

Хаджи Ахмеда Абдиризака и других, г-на Абола Риза Хага и других, г-на Хассана Мохамеда Налие и других и Хаджи Уарсама Шире и других, относящиеся к Сомали под итальянским управлением,¹²

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, а также на соответствующие рекомендации, принятые Советом по Опеке на его шестнадцатой и восемнадцатой сессиях ;

2. *напоминает* о своих заключениях и рекомендациях по вопросам труда, принятых на шестнадцатой сессии ;

3. *отмечает*, что в 1955 году между фирмой Галлотти и ее служащими было достигнуто соглашение относительно зарплаты, пособий по болезни и отпусков ;

4. *выражает надежду*, что управляющая власть предпримет все необходимые шаги к улучшению условий труда и материального положения рабочих фирмы лихтерных операций Луиджи Галлотти ;

5. *выражает надежду*, что управляющая власть также примет все необходимые меры для оказания помощи безработным.

713-е заседание, 25 июня 1956 года

1503 (XVIII). Петиция поденных рабочих Департамента общественных работ (Т/РЕТ.11/470)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию поденных рабочих Департамента общественных работ, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,¹³

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что недавно изданный закон теперь предусматривает, что поденные рабочие, значащиеся на платежной ведомости администрации, пользуются теми же льготами, что и прочие служащие администрации ;

2. *напоминает* о своих заключениях и рекомендациях по вопросам труда, принятых на шестнадцатой сессии.

713-е заседание, 25 июня 1956 года

1504 (XVIII). Петиция г-на Уарсама Эгала Херзи (Т/РЕТ.11/499)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Уарсама Эгала Херзи, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,¹⁴

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя.

727-е заседание, 16 июля 1956 года

¹² См. Т/РЕТ.11/425, 430, 440, 444 и Add.1, Т/РЕТ.11/447, Т/OBS.11/35 и Add.1, Т/OBS.11/37, 39, Т/L.672.

¹³ См. Т/РЕТ.11/470, Т/OBS.11/50, Т/L.672.

¹⁴ См. Т/РЕТ.11/499, Т/OBS.11/53 и Add.1, Т/L.674.

¹¹ См. Т/РЕТ.11/393 и Add.1 и 2, Т/РЕТ.11/476, Т/СОМ.11/L.90, Т/OBS.11/28 и Add.1, Т/OBS.11/34, 50, Т/L.672.

1505 (XVIII). Петиция г-на Мохаммеда Рашида Хаджа Джама'а (Т/РЕТ.11/502)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Мохаммеда Рашида Хаджа Джама'а, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,¹⁵

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что он может возбудить дело в компетентных судах о возмещении ему стоимости его товаров.

727-е заседание, 16 июля 1956 года

1506 (XVIII). Петиция г-на Али Исса Варли (Т/РЕТ.11/512)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Али Исса Варли, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,¹⁶

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что согласно постановлению № 11 от 20 мая 1955 г. он может теперь обратиться в Сомалийский фонд социального страхования с просьбой о выплате ему всей суммы его пенсии, равняющейся приблизительно 1 200 сомало ;

2. *отмечает* намерение управляющей власти поднять вопрос о пенсиях для престарелых в Законодательном собрании, когда этот орган будет рассматривать вопрос об утверждении трудового законодательства.

713-е заседание, 25 июня 1956 года

1507 (XVIII). Петиция вождя Симба Макома и других (Т/РЕТ.11/522, 545)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции вождя Симба Макома и других, относящиеся к Сомали под итальянским управлением,¹⁷

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) сомалийские фермеры, занимавшие во время или после второй мировой войны уступленные им земельные участки, не были выселены и продолжают занимать эти земельные участки ;

б) никакие другие участки земли не были отчуждены у сомалийцев, за исключением участков, отчужденных на основании постановления Территориального совета, принятого большинством в две трети голосов, как это предусматривается в Соглашении об опеке ;

2. *отмечает* заверения, данные управляющей властью, что, пока не будет найдено другое решение,

отвечающее интересам коренного населения, сомалийским фермерам, занимающим уступленные им земельные участки, будет разрешено и впредь оставаться на обрабатываемой ими земле и пользоваться плодами своих трудов ;

3. *советует* петиционерам, желающим получить землю в собственность, воспользоваться проводимой администрацией программой расселения.

730-е заседание, 19 июля 1956 года

1508 (XVIII). Петиции г-на Ахмада Мохаммеда Аида Афраджа (Т/РЕТ.11/534) и г-на Абда эль-Гадира Хаджа Муса Самангара Али (Т/РЕТ.11/535)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции г-на Ахмада Мохаммеда Аида Афраджа и г-на Абда эль-Гадира Хаджа Муса Самангара Али, относящиеся к Сомали под итальянским управлением,¹⁸

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) петиционеры были приговорены к тюремному заключению за вторжение в *шамбу* округа ;

б) ввиду того что со времени правонарушения прошло четыре года, Абда эль-ГаDIR Хаджа Муса Самангар Али будет освобожден от отбытия остальной части наказания.

727-е заседание, 16 июля 1956 года

1509 (XVIII). Петиция г-на Ахмеда Хуссейна Нура (Т/РЕТ.11/539)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Ахмеда Хуссейна Нура, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,¹⁹

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) петиционер был обвинен в клевете на кади Бардеры, но по его делу был вынесен условный приговор ;

б) петиционер имел право обжаловать приговор в суде кади и затем обратиться с апелляцией к администратору территории.

727-е заседание, 16 июля 1956 года

1510 (XVIII). Петиция вождей племен саад и шегал (Т/РЕТ.11/540)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию вождей племен саад и шегал, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,²⁰

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого

¹⁵ См. Т/РЕТ.11/502, Т/ОBS.11/53 и Add. 2, Т/Л.674.

¹⁶ См. Т/РЕТ.11/512, Т/ОBS.11/58, Т/Л.672.

¹⁷ См. Т/РЕТ.11/522, 545, Т/ОBS.11/59, Т/Л.678.

¹⁸ См. Т/РЕТ.11/534, 535, Т/ОBS.11/62 и Add. 1, Т/Л.674.

¹⁹ См. Т/РЕТ.11/539, Т/ОBS.11/63 и Add. 1, Т/Л.674.

²⁰ См. Т/РЕТ.11/540, Т/ОBS.11/65, Т/Л.675.

представителя, в частности на то, что жалобы, направленные против кади Оббии, начальника местных илало и окружного чиновника, были расследованы администрацией, но что никаких фактов, устанавливающих вину этих лиц, установлено не было ;

2. *постановляет*, что никаких мер со стороны Совета не требуется, так как рассмотрение упомянутого в петиции спора относится к компетенции суда *шариата* в территории.

727-е заседание, 16 июля 1956 года

1511 (XVIII). Петиция г-на Хуссейна Абдуллы Хассана (Т/РЕТ.11/544)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Хуссейна Абдуллы Хассана, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,²¹

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти.

727-е заседание, 16 июля 1956 года

1512 (XVIII). Петиция вождей деревень Балад-Амин, Було-Маму и Ила-Мкама (Т/РЕТ.11/549)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию вождей деревень Балад Амин, Було-Маму и Ила-Мкама, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,²²

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что компания Романа разрешила занимающим в настоящее время земельные участки лицам продолжать обработку *шамб*, о которых идет речь, в течение еще двух лет, при том условии, что, если указанная компания по истечении этого срока будет вынуждена пользоваться этой землей в целях севооборота, она предоставит взамен другие участки земли с проведенными на них надлежащими оросительными каналами.

730-е заседание, 19 июля 1956 года

1513 (XVIII). Петиция г-на Барре Омара и других (Т/РЕТ.11/550)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Барре Омара и других, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,²³

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти, в частности на то, что комиссии, учрежденной 20 сентября 1954 г. для рассмотрения просьб о предоставлении помощи бывшим военнослужащим, пришлось отклонить, основываясь на

докладе окружного комиссара, такие просьбы, полученные от бывших военнослужащих в Афмедо.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1514 (XVIII). Петиция г-на Нура Акала Харси Самтара (Т/РЕТ.11/551)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Нура Акала Харси Самтара, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,²⁴

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти, в частности на следующее :

а) Выездной миссией было установлено присутствие жены петиционера в Эйле :

б) петиционер не был уволен, а получил расчет по окончании той работы, для которой он временно был нанят.

727-е заседание, 16 июля 1956 года

1515 (XVIII). Петиция г-на Исса Авада Вармука (Т/РЕТ.11/552)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Исса Авада Вармука, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,²⁵

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что дело, в связи с которым петиционер подал жалобу, подлежит исключительно разбирательству компетентными местными судами.

727-е заседание, 16 июля 1956 года

1516 (XVIII). Петиция г-на Ильми Фари Джам'али (Т/РЕТ.11/554)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Ильми Фари Джам'али, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,²⁶

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти, в частности на следующее :

а) петиционер был принят в местную больницу и не был заключен в тюрьму :

б) несмотря на тщательные поиски и дальнейшие расспросы, властям не удалось найти лиц, укравших верблюдов петиционера.

727-е заседание, 16 июля 1956 года

1517 (XVIII). Петиция г-на Ша'иба Да'ала Мохаммеда Фари (Т/РЕТ.11/555)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию

²¹ См. Т/РЕТ.11/544, Т/ОБС.11/65, Т/Л.674.

²² См. Т/РЕТ.11/549, Т/ОБС.11/75, Т/Л.678.

²³ См. Т/РЕТ.11/550, Т/ОБС.11/65, Т/Л.679.

²⁴ См. Т/РЕТ.11/551, Т/ОБС.11/66, Т/Л.675.

²⁵ См. Т/РЕТ.11/552, Т/ОБС.11/68, Т/Л.676.

²⁶ См. Т/РЕТ.11/554, Т/ОБС.11/65, Т/Л.674.

г-на Ша'иба Да'ала Мохаммеда Фари, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,²⁷

1. *отмечает*, что управляющая власть не имела возможности установить личность петиционера, о котором идет речь ;

2. *постановляет*, что никаких мер со стороны Совета не требуется.

727-е заседание, 16 июля 1956 года

1518 (XVIII). Петиции г-на Каиди Сабрие (Т/РЕТ.11/556) и хаджи Мохаммеда Джамии Абда (Т/РЕТ.11/557)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции г-на Каиди Сабрие и хаджи Мохаммеда Джамии Абда, относящиеся к Сомали под итальянским управлением,²⁸

постановляет, что, так как личность петиционеров не могла быть установлена, никаких мер со стороны Совета не требуется.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1519 (XVIII). Петиция шейха Абд Эль-'Азиза и шейха Аббай Айеша (Т/РЕТ.11/558)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию шейха Абд Эль-'Азиза и шейха Аббай Айеша, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,²⁹

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что 15 декабря 1954 г. между г-ном Галлотти и наследниками отца петиционеров было заключено соглашение, согласно которому земельный участок, о котором идет речь, был сдан в аренду по 31 декабря 1960 года ;

2. *постановляет*, что никаких мер со стороны Совета не требуется.

730-е заседание, 19 июля 1956 года

1520 (XVIII). Петиция сомалийских вождей района Нижней Джубы (Т/РЕТ.11/559)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию сомалийских вождей района Нижней Джубы, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,³⁰

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) администрация закончила постройку крупных водопроводных сооружений в Фаноле, к северу от Гелибы, с целью снабжения ежегодно этого района 300 млн. куб. м воды из реки Джубы ;

²⁷ См. Т/РЕТ.11/555, Т/OBS.11/69, Т/L.674.

²⁸ См. Т/РЕТ.11/556, 557, Т/OBS.11/64 и Add. 1, Т/L.679.

²⁹ См. Т/РЕТ.11/558, Т/OBS.11/70, Т/L.678.

³⁰ См. Т/РЕТ.11/559, Т/OBS.11/70, Т/L.678.

б) преподавание арабского и итальянского языков в начальных школах проводится на равных началах, а в средних школах предоставляется полная свобода выбора между языками преподавания ;

2. *отмечает с удовлетворением* прилагаемые управляющей властью усилия для развития данного района, в частности выполнение крупных работ в Фаноле с целью ирригации, причем управляющая власть несет все расходы по постройке необходимых сооружений, а также ее усилия в области образования, в результате которых в этом районе отмечается высокая посещаемость школ ;

3. *выражает надежду*, что управляющая власть в ближайшем будущем закончит выполнение своего проекта в Фаноле, с тем чтобы обеспечить жителям района Нижней Джубы достаточное количество воды, и рекомендует рассмотреть возможность принятия временных мер для облегчения положения заинтересованного населения ;

4. *выражает далее надежду*, что управляющая власть предпримет шаги для обеспечения надлежащей возможности преподавания арабского языка в школах района Нижней Джубы.

730-е заседание, 19 июля 1956 года

1521 (XVIII). Петиция отделения в Гардо Сомалийской демократической партии (Т/РЕТ.11/560)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию отделения в Гардо Сомалийской демократической партии, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,³¹

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) выездная сессия апелляционного суда уменьшила наказания, к которым выездная сессия суда в Могадишо приговорила г-на Ахмеда Мохамеда Мусса и г-на Али Ахмеда Мохамеда, найдя их виновными в нанесении серьезных ранений хаджи Ахмеду Юсуфу 13 марта 1954 г., причем выездная сессия суда в Могадишо оправдала обвиняемых г-на Шини Ау и г-на Галида Юсуфа Богора ввиду недостатка улик ;

б) полиции не удалось установить личность тех, кто участвовал в нападении на г-на Нура Османа Мохамеда в 1951 году ;

в) расследования для установления личности тех, кто был виновен в пожарах в Гардо в феврале 1952 года и в Буттиалле в 1954 году, также оказались безуспешными, но администрация оказала добровольно вспомоществование пострадавшим лицам, в частности г-ну Тохе Мохамуду Эрзи в связи с его торговыми операциями, хотя по закону она не обязана была это делать ;

2. *постановляет*, что никаких мер со стороны Совета не требуется.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

³¹ См. Т/РЕТ.11/560, Т/OBS.11/71, Т/L.680.

1522 (XVIII). Петиция отделения в Мерке Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/561)

Совет по Опекe,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию отделения в Мерке Лиги сомалийской молодежи, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,³²

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя и

I. по земельным вопросам :

1. *отмечает*, что из общего количества в 8 миллионов гектаров пахотной земли территории 50 000 гектаров было предоставлено концессионерам до второй мировой войны, а после 1950 года только 1 360 гектаров было предоставлено в виде концессий в установленном Соглашением об опеке порядке ;

2. *выражает свое удовлетворение* по поводу усилий, приложенных управляющей властью для удовлетворительного разрешения земельной проблемы территории, и проявленной администрацией мудрости в попытке разрешать полюбовно земельные споры во всех случаях, когда это возможно ;

II. по вопросу о создании кооперативов :

1. *обращает внимание* петиционеров на то, что управляющая власть в своей политике, касающейся создания и развития кооперативов и управления ими, руководствуется желанием обеспечить непрерывное развитие кооперативного движения ;

2. *выражает свое удовлетворение* по поводу политики управляющей власти в вопросе использования общественных средств для развития кооперативов ;

3. *отмечает с удовлетворением* осуществление администрацией широкого плана сельскохозяйственного развития в районе, о котором идет речь ;

4. *выражает надежду*, что управляющая власть окажет всю необходимую помощь коренному населению, желающему создать кооперативы для совместной обработки земли ;

III. по вопросу о Сомалийском кредитном обществе :

отмечает, что рассмотрение просьб о предоставлении ссуд производится без промедления и что деньги выплачиваются в течение трех дней с момента подачи заявления ;

IV. по вопросу о предоставлении концессий для целей сельского хозяйства и жилищного строительства :

1. *отмечает* замечание управляющей власти о том, что при предоставлении главами муниципальных управлений земельных концессий для жилищного строительства не требуется согласия племенных вождей ;

2. *отмечает также* заявление особого представителя о том, что от племенных вождей не требуется гарантий для предоставления во временное пользование сельскохозяйственного оборудования из сельскохозяйственного центра ;

V. по вопросу о правосудии :

1. *обращает внимание* петиционеров на то обстоятельство, что три указанных ими инцидента были должным образом улажены в суде ;

2. *отмечает* заявление особого представителя о том, что отправление правосудия в Сомали несколько не пострадало от разделения полномочий органов исполнительной и судебной власти ;

VI. по вопросу о больницах и каретах скорой помощи :

обращает внимание петиционеров на заявление особого представителя, в частности на следующее :

а) расходы по обслуживанию каретами скорой помощи целиком оплачиваются администрацией ;

б) из фармацевтических складов в Мерке не поступало жалоб на то, что им не хватает лекарств ;

VII. по вопросу о полиции :

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти, в частности на следующее :

а) случай в Унгунги (Дженале), упомянутый в петиции, разбирался в соответствии с обычной процедурой ;

б) из Могадишо подкрепления посылаются только в исключительных случаях для поддержания общественного порядка ;

VIII. по вопросу о разведении табака :

обращает внимание петиционеров на заявление особого представителя о том, что фермеры в Сомали теперь имеют полное право, согласно постановлению № 18 от 30 июля 1955 г., разводить столько табака, сколько они желают, и беспрепятственно продавать его на рынке.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1523 (XVIII). Петиция г-на Джама Гулета Мохамеда (Т/РЕТ.11/562)

Совет по Опекe,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Джама Гулета Мохамеда, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,³³

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что управляющая власть готова обратиться к фирме лихтерных операций Луиджи Галлотти, с тем чтобы добиться от нее для петиционера финансового вознаграждения за потерю рабочих дней в результате происшедшего с ним несчастного случая.

713-е заседание, 25 июня 1956 года

1524 (XVIII). Петиция председателя Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/563)

Совет по Опекe,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию председателя Лиги сомалийской молодежи, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,³⁴

³² См. Т/РЕТ.11/561, Т/ОBS.11/72, Т/Л.681.

³³ См. Т/РЕТ.11/562, Т/ОBS.11/66, Т/Л.672.

³⁴ См. Т/РЕТ.11/563, Т/ОBS.11/70, Т/Л.680.

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что 4 апреля 1955 г. в управлении кади в Бур-Акабе было подписано и зарегистрировано соглашение, разрешающее спор, касающийся происшедшего в Бур-Акабе 26 марта 1955 г. инцидента, к полному удовлетворению всех заинтересованных лиц ;

2. *постановляет*, что никаких мер со стороны Совета не требуется.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1525 (XVIII). Петиция г-на Хассана Измаила Ампергани и других (Т/РЕТ.11/564)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Хассана Измаила Ампергани и других, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,³⁵

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) петиционеры имеют полную возможность обжаловать дело в компетентном суде, если они считают, что земля, о которой идет речь, была у них незаконным образом отчуждена ;

б) администрация закончила постройку восьми каналов для обеспечения регулярного снабжения водой оросительных канав (*дешек*) в этом районе ;

2. *отмечает*, что управляющая власть имела полное право утвердить в административном порядке произведенное в 1935 году отчуждение земли ;

3. *отмечает с удовлетворением*, что соответствующая эксплуатация указанных земель благоприятно отражается на общем экономическом положении в этом районе.

730-е заседание, 19 июля 1956 года

1526 (XVIII). Петиция г-на Мохамуда Шурие Абдуллы и других (Т/РЕТ.11/566)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Мохамуда Шурие Абдуллы и других, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,³⁶

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти, в частности на то, что г-н Геди Раге был избран вождем племени дудубле в Могадишо ;

2. *постановляет*, что, так как просьба петиционеров была удовлетворена, никаких мер со стороны Совета не требуется.

727-е заседание, 16 июля 1956 года

³⁵ См. Т/РЕТ.11/564, Т/ОБС.11/82, Т/Л.678.

³⁶ См. Т/РЕТ.11/566, Т/ОБС.11/65, Т/Л.675.

1527 (XVIII). Петиция представителей различных групп племени мурсада (Т/РЕТ.11/568)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию представителей различных групп племени мурсада, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,³⁷

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти, в частности на то, что между представителями подразделения клана хилливи и клана фор-олус племени мурсада было достигнуто соглашение ;

2. *постановляет*, что, так как просьба петиционеров была удовлетворена, никаких мер со стороны Совета не требуется.

727-е заседание, 16 июля 1956 года

1528 (XVIII). Петиция отделения в Кандале Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/569)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию отделения в Кандале Лиги сомалийской молодежи, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,³⁸

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти ;

2. *напоминает*, что на шестнадцатой сессии Совет с удовлетворением отметил меры, принятые управляющей властью с целью организации торговли ладаном путем создания кооперативов ;

3. *отмечает*, что в настоящее время этот план встречает общее одобрение, даже в Кандале.

727-е заседание, 16 июля 1956 года

1529 (XVIII). Петиция г-на Фари Хуссейна Самтара Киди (Т/РЕТ.11/570)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Фари Хуссейна Самтара Киди, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,³⁹

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что администрация благосклонно учтет любую просьбу, представленную женой петиционера, о переводе ее на новую должность, с тем чтобы она могла жить вместе с мужем.

727-е заседание, 16 июля 1956 года

³⁷ См. Т/РЕТ.11/568, Т/ОБС.11/67, Т/Л.675.

³⁸ См. Т/РЕТ.11/569, Т/ОБС.11/65, Т/Л.674.

³⁹ См. Т/РЕТ.11/570, Т/ОБС.11/70, Т/Л.674.

1530 (XVIII). Петиции г-на Омара шейха Мурсала (Т/РЕТ.11/571), вождя Робле Кера и других (Т/РЕТ.11/574) и представителей политических партий и вождей в Бардере (Т/РЕТ.11/575)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции г-на Омара шейха Мурсала, вождя Робле Кера и других и представителей политических партий и вождей в Бардере, относящиеся к Сомали под итальянским управлением,⁴⁰

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что долго длившееся разногласие между вождями племени аулихан было урегулировано соглашением о примирении и дружбе 22 июня 1955 года.

727-е заседание, 16 июля 1956 года

1531 (XVIII). Петиции гг. Юсуфа Али Бара, Ахмеда Хабиба и других (Т/РЕТ.11/572), г-на Фари Мохамеда Мусса и других (Т/РЕТ.11/629), гг. Сеиди Ибрагима, Сеида Ахмеда Муссана, Добле Юсуфа и других (Т/РЕТ.11/630), г-на Али Адама Али и других (Т/РЕТ.11/631), отделения в Гардо Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/632), отделения в Хурдии Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/633), отделения в Алуле Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/634), отделения в Хафуне Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/635) и сообщения от отделения в Скушубане Лиги сомалийской молодежи (Т/СОМ.11/L.222), от отделения в Босасо Лиги сомалийской молодежи (Т/СОМ.11/L.223), от вождей племени морассе (Т/СОМ.11/L.224), от отделения в Гароз Лиги сомалийской молодежи (Т/СОМ.11/L.225), от отделения в Скушубане Лиги сомалийской молодежи (Т/СОМ.11/L.226), и от отделения в Босасо Лиги сомалийской молодежи (Т/СОМ.11/L.235)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции гг. Юсуфа Али Бара, Ахмеда Хабиба и других, г-на Фари Мохамеда Мусса и других, гг. Сеиди Ибрагима, Сеида Ахмеда Муссана, Добле Юсуфа и других, г-на Али Адама Али и других, петиции отделений Лиги сомалийской молодежи в Гардо, Хурдии, Алуле, Хафуне, Скушубане, Босасо и Гароз и сообщения вождей племени морассе, относящиеся к Сомали под итальянскому правлением,⁴¹

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя ;

2. *отмечает*, что, в общем, мотивами для этих жалоб могли быть политические интересы и опасения, вызванные подготовкой к всеобщим выборам в первое Законодательное собрание, что в связи с

этими жалобами управляющая власть провела тщательное расследование и что Исполнительный комитет лиги сомалийской молодежи недавно отметил с одобрением работу, выполненную окружным комиссаром в то время, когда он занимал эту должность в Миджуртинии ;

3. *отмечает с удовлетворением* усилия, до сих пор приложенные управляющей властью для распространения образования и улучшения состояния здоровья населения в экономически отсталом районе Миджуртинии, и рекомендует ей и впредь прилагать усилия к экономическому развитию этого района и к улучшению социального обслуживания.

727-е заседание, 16 июля 1956 года

1532 (XVIII). Петиция г-на Абшира Али Уэйра (Т/РЕТ.11/573 и Add.1)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Абшира Али Уэйра, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁴²

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя ;

2. *постановляет*, что ввиду приобретения администрацией спорного участка земли для общественного пользования никаких мер со стороны Совета не требуется.

730-е заседание, 19 июля 1956 года

1533 (XVIII). Петиция султана Ахмеда Нура и других (Т/РЕТ.11/576)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию султана Ахмеда Нура и других, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁴³

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя ;

2. *отмечает с удовлетворением* усилия, приложенные управляющей властью к установлению более дружественных отношений между племенами солейман и саад, и, в частности, принятые властями меры к улучшению водоснабжения и состояния пастбищ в этом районе ;

3. *отмечает* заявление особого представителя относительно работы комитета по вопросу о межплеменных отношениях, составленного из представителей обеих сторон ;

4. *обращается с призывом* к обеим сторонам, подписавшим мирные договоры 9 марта и 12 мая 1954 г., строго выполнять постановления этих договоров и, в частности, настоятельно просит петиционера проявить большую готовность к примирению и умеренность.

727-е заседание, 16 июля 1956 года

⁴⁰ См. Т/РЕТ.11/571, 574, 575, Т/ОBS.11/69, Т/L.675.

⁴¹ См. Т/РЕТ.11/572, 629 - 635, Т/СОМ.11/L.222 - 226, 235, Т/ОBS.11/66, 84, Т/L.675.

⁴² См. Т/РЕТ.11/573 и Add.1, Т/ОBS.11/75, Т/L.678.

⁴³ См. Т/РЕТ.11/576, Т/ОBS.11/77, Т/L.676.

1534 (XVIII). Петиция г-на Мохаммеда Спира Нура (Т/РЕТ.11/577)

Совет по Опекe,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Мохаммеда Спира Нура, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁴⁴

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что администрация постарается предоставить ему протез и сделает все от нее зависящее, чтобы найти для него службу.

727-е заседание, 16 июля 1956 года

1535 (XVIII). Петиции отделения в Бендер-Бейле Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/578 и Add. 1)

Совет по Опекe,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции отделения в Бендер-Бейле Лиги сомалийской молодежи, относящиеся к Сомали под итальянским управлением,⁴⁵

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) между представителями семьи Самантар в Бендер-Бейле было достигнуто соглашение ;

б) администрацией была оказана помощь населению, пострадавшему от пожара в начале 1955 года ;

2. *постановляет*, что так как просьба петиционеров была удовлетворена, никаких мер со стороны Совета не требуется.

727-е заседание, 16 июля 1956 года

1536 (XVIII). Петиция г-на Джама Османа Ахмеда (Т/РЕТ.11/579)

Совет по Опекe,

рассмотрев, в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Джама Османа Ахмеда, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁴⁶

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти, в частности на то, что окружной комиссар в Могадисо предложил ему работу ;

2. *рекомендует* петиционеру воспользоваться этим предложением.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1537 (XVIII). Петиция лиц, находившихся на излечении в больнице Лазаретто (Т/РЕТ.11/582)

Совет по Опекe,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию лиц, находившихся на излечении в больнице Лазаретто,

ретто, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁴⁷

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя ;

2. *выражает сожаление*, что больные, о которых идет речь, не соблюдали больничных правил, установленных в их же интересах, вследствие чего управляющая власть была вынуждена вызвать полицию для удаления их из больницы.

727-е заседание, 16 июля 1956 года

1538 (XVIII). Петиции Центрального комитета Хисбиа Дигиль Мирифле (Т/РЕТ.11/583), вождей племени туни в Браве (Т/РЕТ.11/584), вождей племени уанле-уэн (Т/РЕТ.11/585), вождей и нотаблей Хисбиа Дигиль Мирифле в Авгой, Аудегле, Байдоа, Динсоре и Луге (Т/РЕТ.11/586), вождей и нотаблей Хисбиа Дигиль Мирифле в Уэгите (Т/РЕТ.11/589) и вождей и нотаблей в Джамеа (Т/РЕТ.11/590)

Совет по Опекe,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции Центрального комитета и вождей и нотаблей Хисбиа Дигиль Мирифле в Авгой, Аудегле, Байдоа, Динсоре, Луге и Уэгите, вождей племени туни в Браве, вождей племени уанле-уэн и вождей и нотаблей в Джамеа, относящиеся к Сомали под итальянским управлением,⁴⁸

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя ;

2. *напоминает* о заключениях, к которым Совет пришел на своей шестнадцатой сессии и в которых он, в частности, отметил меры, принятые с целью обеспечения развития политических институтов и передачи сомалийцам полномочий и ответственности, а также выразил одобрение по поводу выполнения управляющей властью рекомендаций Генеральной Ассамблеи, Совета по Опекe, Консультативного совета Организации Объединенных Наций и Выездной миссии 1954 года :

3. *отмечает* замечания управляющей власти относительно того, что :

а) администрация всегда пыталась сохранять максимальную беспристрастность как при приеме на гражданскую службу, так и при приеме в учебные заведения и при предоставлении стипендий для получения образования за границей ;

б) администрация требует от всех полицейских служащих, чтобы они не состояли членами какой-либо политической партии ;

с) итальянская администрация пытается создать в Сомали возможно более простую государственную структуру путем издания рациональных законодательных положений и правительственных постановлений, но в своих усилиях в этом направлении она должна считаться с тем фактом, что в 1960 году эта страна должна будет стать членом международного общения в качестве независимого государства ;

⁴⁴ См. Т/РЕТ.11/577, Т/OBS.11/69, Т/L.674.

⁴⁵ См. Т/РЕТ.11/578 и Add.1, Т/OBS.11/70 и Add.1, Т/L.675.

⁴⁶ См. Т/РЕТ.11/579, Т/OBS.11/70, Т/L.679.

⁴⁷ См. Т/РЕТ.11/582, Т/OBS.11/66, Т/L.676.

⁴⁸ См. Т/РЕТ.11/583 - 586, 589, 590, Т/OBS.11/77, Т/L.680.

д) администрация пыталась сократить военные расходы территории, но вопрос о ликвидации всех военных организаций должен быть решен после 1960 года самим Сомали, в качестве независимого государства.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1539 (XVIII). Петиция г-на Мохамеда Махмуда Лисана, шейха Махмуда Кулида и других (Т/РЕТ.11/587)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Мохамеда Махмуда Лисана, шейха Махмуда Кулида и других, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁴⁹

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) район Оббия не находится в запущенном состоянии и в нем проводятся различные общественные работы ;

б) службы муниципального управления функционируют нормально.

727-е заседание, 16 июля 1956 года

1540 (XVIII). Петиции отделения в Гардо Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/588, 606, 609 и Add. 1 и 2, Т/СОМ.11/L.229)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции отделения в Гардо Лиги сомалийской молодежи, относящиеся к Сомали под итальянским управлением,⁵⁰

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что правила для созыва *шир* были должным образом установлены и применялись в надлежащем порядке ;

2. *постановляет*, что никаких мер со стороны Совета не требуется.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1541 (XVIII). Петиция г-на Ахмеда М. Атто (Т/РЕТ.11/591)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Ахмеда М. Атто, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁵¹

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) управляющая власть готова помочь петиционеру найти работу, причем он с этой целью должен подать прошение окружному комиссару в Галькайо ;

б) управляющая власть предоставит ему стипендию, если он желает продолжать свое образование ;

с) если он желает поступить на службу в администрацию, он должен сдать конкурсный экзамен, обязательный для всех кандидатов.

727-е заседание, 16 июля 1956 года

1542 (XVIII). Петиция Ассоциации бывших служащих сомалийской полиции (Associazione appartenenti al Corpo di Polizia Somala in Congedo) (Т/РЕТ.11/592 и Add. 1)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Ассоциации бывших служащих сомалийской полиции (Associazione appartenenti al Corpo di Polizia Somala in Congedo), относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁵²

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) перемена в администрации территории не вызвала изменений в составе служащих полиции ;

б) в Могадिशе имеется специальный сиротский дом и школа для детей бывших полицейских служащих ;

2. *отмечает*, что жалобы носят общий характер и что никаких мер со стороны Совета не требуется.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1543 (XVIII). Петиция отделения в Галькайо Сомалийской демократической партии (Т/РЕТ.11/593 и Add. 1)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию отделения в Галькайо Сомалийской демократической партии, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁵³

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) правила для созыва *шир* были должным образом установлены и применялись в надлежащем порядке ;

б) те *шир*, которые пришлось объявить недействительными ввиду доказанного участия в них посторонних лиц, позднее, когда это было возможно, были вновь созваны при более благоприятных обстоятельствах ;

2. *постановляет*, что никаких мер со стороны Совета не требуется.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

⁴⁹ См. Т/РЕТ.11/587, Т/ОБС.11/75, Т/Л.675.

⁵⁰ См. Т/РЕТ.11/588, 606, 609 и Add.1 и 2, Т/СОМ.11/L.229, Т/ОБС.11/77 - 79, Т/Л.677.

⁵¹ См. Т/РЕТ.11/591, Т/ОБС.11/77, Т/Л.676.

⁵² См. Т/РЕТ.11/592 и Add.1, Т/ОБС.11/77, Т/Л.679.

⁵³ См. Т/РЕТ.11/593 и Add.1, Т/ОБС.11/83, Т/Л.677.

1544 (XVIII). Петиция отделения в Оббии Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/594) и представителей населения Оббии (Т/РЕТ.11/597 и Add. 1)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции отделения в Оббии Лиги сомалийской молодежи и представителей населения Оббии, относящиеся к Сомали под итальянским управлением,⁵⁴

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что *шир* были проведены в полном порядке в Оббии, Харардере и Эль-Буре ;

2. *постановляет*, что, так как просьбы петиционеров уже были удовлетворены, никаких мер со стороны Совета не требуется.

727-е заседание, 16 июля 1956 года

1545 (XVIII). Петиция вождей и нотаблей племен омар-мохамуд и суакрон (Т/РЕТ.11/595), вождей и нотаблей племени исса-мохамуд (Т/РЕТ.11/596), вождей и нотаблей племени измаил-солейман (Т/РЕТ.11/604), отделения в Кисимайо Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/605) и вождей племени шангамас (Т/РЕТ.11/607)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции вождей и нотаблей племен омар-мохамуд и суакрон, вождей и нотаблей племени исса-мохамуд, вождей и нотаблей племени измаил-солейман, отделения в Кисимайо Лиги сомалийской молодежи и вождей племени шангамас, относящиеся к Сомали под итальянским управлением,⁵⁵

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) правила для созыва *шир* были должным образом установлены и применялись в надлежащем порядке ;

б) те *шир*, которые пришлось объявить недействительными ввиду доказанного участия в них посторонних лиц, позднее, когда это было возможно, были вновь созваны при более благоприятных обстоятельствах.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1546 (XVIII). Петиция Комитета в Дуза-Маребе Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/598 и Add. 1)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Комитета в Дуза-Маребе Лиги сомалийской молодежи, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁵⁶

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

⁵⁴ См. Т/РЕТ.11/594, 597 и Add.1, Т/OBS.11/77, 78, Т/L.675.

⁵⁵ См. Т/РЕТ.11/595, 596, 604, 605, 607, Т/OBS.11/78, Т/L.677.

⁵⁶ См. Т/РЕТ.11/598 и Add.1, Т/OBS.11/75, Т/L.675.

а) усилия, приложенные заместителем окружного комиссара в Дуза-Маребе к установлению мирных отношений между племенами азр и мерехан, увенчались успехом ;

б) жителям всегда разрешалось быть членами любой политической партии по своему усмотрению ;

2. *отмечает с удовлетворением* проводимую управляющей властью политику сомализации государственной службы.

727-е заседание, 16 июля 1956 года

1547 (XVIII). Петиция представителей племени исса-мохамуд (Т/РЕТ.11/599)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию представителей племени исса-мохамуд, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁵⁷

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) правила для созыва *шир* были должным образом установлены и применялись в надлежащем порядке ;

б) просьба членов племени исса-мохамуд о проведении отдельного *шир* в районе Мудуг была отклонена, ввиду того что члены этого племени составляют незначительное меньшинство в этом районе ;

2. *постановляет*, что никаких мер со стороны Совета не требуется.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1548 (XVIII). Петиция г-на Эльми Шире Али (Т/РЕТ.11/600)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Эльми Шире Али, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁵⁸

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) петиционер желает остаться в Галькайо, где мало возможности найти постоянную службу ;

б) управляющая власть сделала все от нее зависящее, чтобы помочь петиционеру в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 1027 (XIV) Совета от 2 июля 1954 года ;

2. *выражает надежду*, что управляющая власть и впредь приложит усилия для оказания помощи петиционеру.

727-е заседание, 16 июля 1957 года

1549 (XVIII). Петиция отделения в Гардо Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/601)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию

⁵⁷ См. Т/РЕТ.11/599, Т/OBS.11/78, Т/L.677.

⁵⁸ См. Т/РЕТ.11/600, Т/OBS.11/73, Т/L.674.

отделения в Гардо Лиги сомалийской молодежи, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁵⁹

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) методы работы Società Mineraria Somala никогда не вызывали никаких инцидентов или беспорядков и права компании ясно определены в постановлениях, касающихся горнопромышленных предприятий территории ;

б) за набор рабочих ответственно итальянское правление общества, а не Абди Ау Мусса, служащий в качестве переводчика и десятника, руководящего сомалийскими рабочими ;

2. *постановляет*, что никаких мер со стороны Совета не требуется.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1550 (XVIII). Петиция вождей племени саад (Т/РЕТ.11/602)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию вождей племени саад, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁶⁰

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что правила для созыва *шир* были должным образом установлены и применялись в надлежащем порядке ;

2. *постановляет*, что никаких мер со стороны Совета не требуется.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1551 (XVIII). Петиции представителей племени солиман (Т/РЕТ.11/603), вождя Аншура Мохамуда Аягле и других (Т/РЕТ.11/624) и отделения в Оббии Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/625 и Add. 1)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции представителей племени солиман, вождя Аншура Мохамуда Аягле и других и отделения в Оббии Лиги сомалийской молодежи, относящиеся к Сомали под итальянским управлением,⁶¹

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) правила для созыва *шир* были должным образом установлены и применялись в надлежащем порядке ;

б) те *шир*, которые пришлось объявить недействительными ввиду доказанного участия в них посторонних лиц, позднее, когда это было возможно, были

⁵⁹ См. Т/РЕТ.11/601, Т/ОBS.11/73, Т/Л.680.

⁶⁰ См. Т/РЕТ.11/602, Т/ОBS.11/78, Т/Л.677.

⁶¹ См. Т/РЕТ.11/603, 624, 625 и Add.1, Т/ОBS.11/78, 79 и Add.1, Т/ОBS.11/83, Т/Л.677.

вновь созваны при более благоприятных обстоятельствах ;

2. *постановляет*, что никаких мер со стороны Совета не требуется.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1552 (XVIII). Петиция представителей земледельческого населения в Гориоле (Т/РЕТ.11/608)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию представителей земледельческого населения в Гориоле, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁶²

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что обильный урожай 1955 года в данном районе позволил администрации оказать помощь в других частях территории населению, которому угрожал голод, и что вождь этого района был удовлетворен этим обстоятельством.

730-е заседание, 19 июля 1956 года

1553 (XVIII). Петиции представителей населения Уардай (Т/РЕТ.11/610) и представителей племени уардай (Т/РЕТ.11/667)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции представителей населения Уардай и представителей племени уардай, относящиеся к Сомали под итальянским управлением,⁶³

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) управляющая власть заботится о том, чтобы интересы *арифа* были защищены в рамках обычного права ;

б) за исключением права на выбор собственного вождя, племенная группа уардай пользуется такими же правами, как племя мохамед-зубер ;

с) если петиционеры продолжают утверждать, что их скот был конфискован полицией, они могут подать жалобу в соответствующие судебные инстанции.

727-е заседание, 16 июля 1956 года

1554 (XVIII). Петиция представителей племени каболе (Т/РЕТ.11/611)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию представителей племени каболе, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁶⁴

⁶² См. Т/РЕТ.11/608, Т/ОBS.11/72, Т/Л.678.

⁶³ См. Т/РЕТ.11/610, 667, Т/ОBS.11/79, Т/Л.675.

⁶⁴ См. Т/РЕТ.11/611, Т/ОBS.11/79, Т/Л.675.

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) племя, к которому принадлежат петиционеры, было объединено с соседним племенем ввиду предстоящих выборов, так как оно представляет собой слишком незначительное меньшинство ;

б) племя, к которому принадлежат петиционеры, не обжаловало этого решения в течение месячного срока, установленного соответствующим декретом.

727-е заседание, 16 июля 1956 года

1555 (XVIII). Петиции представителей племени *пер* абдулла (Т/РЕТ.11/612) и представителей племени *пер* ионис-омар (Т/РЕТ.11/641)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью петиции представителей племени *пер* абдулла и представителей племени *пер* ионис-омар, относящиеся к Сомали под итальянским управлением,⁶⁵

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что правила для созыва *шир* были должным образом установлены и применялись в надлежащем порядке ;

2. *выражает надежду*, что, когда это представляется возможным, участники *шир* будут заблаговременно осведомлены о том, что *шир* откладывается, с тем чтобы данное племя избежало излишних расходов.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1556 (XVIII). Петиция Исполнительного комитета отделения в Байдоа Хисбиа Дигиль Мирифле (Т/РЕТ.11/613)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Исполнительного комитета отделения в Байдоа Хисбиа Дигиль Мирифле, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁶⁶

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти, в частности на следующее :

а) капрал Серафини и другие полицейские в Байдоа, занимающиеся делами, которые разбираются полицейскими судами, очень часто находятся в контакте с первым кади, а не только со вторым кади ;

б) ни капрал, ни остальные полицейские не вмешиваются в судебное разбирательство и не пытаются влиять на решения суда каким-либо образом ;

2. *постановляет*, что никаких мер со стороны Совета не требуется.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1557 (XVIII). Петиции Хисбиа Дигиль Мирифле (Т/РЕТ.11/614), отделения в Аудегле и Мерке Хисбиа Дигиль Мирифле (Т/РЕТ.11/645) и различных отделений Хисбиа Дигиль Мирифле (Т/РЕТ.11/649)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции отделения в Аудегле и Мерке и различных других отделений Хисбиа Дигиль Мирифле, относящиеся к Сомали под итальянским управлением,⁶⁷

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) планы экономического развития данного района, которые проводились в жизнь всего полтора года, уже выполнены более, чем на 22 процента, и эти планы относятся исключительно к сомалийским фермерам ;

б) администрация неизменно придерживается принципа подбора персонала исключительно на основе личных качеств и профессиональной квалификации ;

с) никакое отчуждение земель не имело места ;

2. *постановляет*, что никаких мер со стороны Совета не требуется.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1558 (XVIII). Петиции Ассоциации бывших сомалийских военнослужащих участников войны (Associazione ex-Militari Combattenti della Somalia) (Т/РЕТ.11/615, Т/СОМ.11/Л.238 и Add.1 и 2) и г-на Мохамеда Варсама Мохамуда и других (Т/СОМ.11/Л.237)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции Ассоциации бывших сомалийских военнослужащих участников войны (Associazione ex-Militari Combattenti della Somalia) и г-на Мохамеда Варсама Мохамуда и других, относящиеся к Сомали под итальянским управлением,⁶⁸

1. *напоминает* о своей резолюции 1289 (XVI) от 14 июля 1955 года ;

2. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что трехлетний срок, установленный администрацией для представления прошений об уплате причитающихся бывшим военнослужащим денежных сумм, теперь истек и что этот вопрос не может снова рассматриваться ;

3. *отмечает с удовлетворением* меры, принятые управляющей властью для оказания помощи нуждающимся бывшим военнослужащим, и признает, что на теперешней стадии экономического развития территории и ввиду тяжелого финансового бремени, которое было бы результатом проведения такой меры, управляющая власть не может выплачивать пенсии всем бывшим военнослужащим ;

⁶⁵ См. Т/РЕТ.11/612, 641, Т/ОBS.11/79, 80, Т/Л.677.

⁶⁶ См. Т/РЕТ.11/613, Т/ОBS.11/75, Т/Л.680.

⁶⁷ См. Т/РЕТ.11/614, 645, 649, Т/ОBS.11/83, Т/Л.680.

⁶⁸ См. Т/РЕТ.11/615, Т/СОМ.11/Л.237, 238 и Add.1 и 2, Т/ОBS.11/75, 76, Т/Л.679.

4. *отмечает с удовлетворением* намерение итальянского правительства ускорить утверждение пенсионного плана для бывших сомалийских военнослужащих-инвалидов ;

5. *отмечает* неизменную готовность управляющей власти оказывать помощь нуждающимся сиротам в территории ;

6. *одобряет* временные меры помощи, предложенные администрацией, предусматривающей создание для этой цели сельскохозяйственного кооператива и фермы, и настоятельно рекомендует бывшим военнослужащим принять участие в этом начинании.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1559 (XVIII). Петиция отделения в Оббии Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/616)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию отделения в Оббии Лиги сомалийской молодежи, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁶⁹

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя ;

2. *отмечает с интересом* то обстоятельство, что управляющая власть приступила в Оббии к проведению программы общественных работ и постройки общественных зданий, которая в значительной степени отвечает пожеланиям, высказанным подателями петиции ;

3. *отмечает также с удовлетворением*, что, несмотря на теперешнее экономическое положение во всей стране и на ежегодный дефицит в бюджете, управляющей властью были приложены значительные усилия для развития социального обслуживания.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1560 (XVIII). Петиция шейха Али Мохамеда, г-на Али Османа Хаджи и других (Т/РЕТ.11/617)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию шейха Али Мохамеда, г-на Али Османа Хаджи и других, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁷⁰

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) цена на сахар зависит от продукции сахара и стоимости его производства, и можно надеяться, что к 1960 году цена на сахар, произведенный в Сомали, понизится до уровня цен на мировом рынке ;

б) администрация много делает для улучшения санитарных условий и строит образцовые дома в Могадишо ;

с) окончательное решение по вопросу о национальном языке для Сомали должно быть вынесено самим Законодательным собранием в соответствии с заключениями и рекомендациями Совета по этому вопросу на его четырнадцатой сессии ;

2. *напоминает* о прежних замечаниях управляющей власти, согласно которым последняя считает существующее в территории оборудование и обслуживание для лечения туберкулезных больных вполне достаточным.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1561 (XVIII). Петиции отделения в Байдоа Хисбиа Дигиль Мирифле (Т/РЕТ.11/618), отделений в Бур-Акабе Хисбиа Дигиль Мирифле и *Unione Giovanni Benadir* (Т/РЕТ.11/619), шейха Абдула Рахмана бин Дирие (Т/РЕТ.11/639), шейха Фари бин Хаша и г-на Тахира бин Шакура (Т/РЕТ.11/640)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции отделения в Байдоа Хисбиа Дигиль Мирифле, отделения в Бур-Акабе Хисбиа Дигиль Мирифле и *Unione Giovanni Benadir*, шейха Абдула Рахмана бин Дирие, шейха Фари бин Хаша и г-на Тахира бин Шакура, относящиеся к Сомали под итальянским управлением,⁷¹

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) правила для созыва *шир* были должным образом установлены и применялись в надлежащем порядке ;

б) те *шир*, которые пришлось объявить недействительными ввиду доказанного участия в них посторонних лиц, позднее, когда это было возможно, были вновь созданы при более благоприятных обстоятельствах ;

с) члены комитетов по наблюдению за проведением *шир* назначались в соответствии с постановлениями указа № 5, регулирующего проведение *шир* для выборов в Законодательное собрание ;

д) они самым добросовестным образом выполняли свои обязанности при существовавших в то время обстоятельствах ;

2. *постановляет*, что никаких мер со стороны Совета не требуется.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1562 (XVIII). Петиции отделения в Эйле Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/620) и вождей, нотаблей и духовных наставников в Ногале (Т/РЕТ.11/623)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции отделения в Эйле Лиги сомалийской молодежи и вождей, нотаблей и духовных наставников в Ногале,

⁶⁹ См. Т/РЕТ.11/616, Т/OBS.11/83, Т/L.681.

⁷⁰ См. Т/РЕТ.11/617, Т/OBS.11/83, Т/L.680.

⁷¹ См. Т/РЕТ.11/618, 619, 639, 640, Т/OBS.11/79, 80, 83, Т/L.677.

относящиеся к Сомали под итальянским управлением,⁷²

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) правила для созыва *шир* были должным образом установлены и применялись в надлежащем порядке ;

б) те *шир* в округе Эйле, которые пришлось объявить недействительными ввиду доказанного участия в них посторонних лиц, были позднее вновь созданы при более благоприятных обстоятельствах ;

2. *постановляет*, что никаких мер со стороны Совета не требуется.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1563 (XVIII). Петиция вождя Джама Сала и других (Т/РЕТ.11/621 и Add.1), вождя Махамуда Афасе и других (Т/РЕТ.11/622) и вождя Мохамуда Мохамеда и других (Т/РЕТ.11/651)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции вождя Джама Сала и других, вождя Махамуда Афасе и других и вождя Мохамуда Мохамеда и других, относящиеся к Сомали под итальянским управлением,⁷³

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) правила для созыва *шир* были должным образом установлены и применялись в надлежащем порядке ;

б) те *шир*, которые пришлось объявить недействительными ввиду доказанного участия в них посторонних лиц, позднее, когда это было возможно, были вновь созданы при более благоприятных обстоятельствах ;

2. *постановляет*, что никаких мер со стороны Совета не требуется.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1564 (XVIII). Петиция вождя Саида Фара Кулана и хаджи Джама Эльми (Т/РЕТ.11/626)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию вождя Саида Фара Кулана и хаджи Джама Эльми, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁷⁴

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) правила для созыва *шир* были должным образом установлены и применялись в надлежащем порядке ;

б) члены племени исса-мохамуд в Бендер-Бейле могли по своему выбору либо присутствовать на

⁷² См. Т/РЕТ.11/260, 623, Т/OBS.11/79, Т/L.677.

⁷³ См. Т/РЕТ.11/621 и Add.1, Т/РЕТ.11/622, 651, Т/OBS.11/79, 80, Т/L.677.

⁷⁴ См. Т/РЕТ.11/626, Т/OBS.11/80, Т/L.677.

шир их собственного племени в Гардо, либо на совместном *шир* с другими племенами в Бендер-Бейле ;

2. *постановляет*, что никаких мер со стороны Совета не требуется.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1565 (XVIII). Петиция отделения в Алуле Лиги сомалийской молодежи (Т/РЕТ.11/627)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию отделения в Алуле Лиги сомалийской молодежи, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁷⁵

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что окружной комиссар в Алуле никогда не занимался торговлей, и на то, что правила, касающиеся коммерческих сделок, устанавливаются соответствующим центральным органом власти, а не окружным комиссаром ;

2. *напоминает о том*, что на своей шестнадцатой сессии Совет с удовлетворением отметил меры, принятые управляющей властью для организации торговли ладаном путем создания кооперативов ;

3. *отмечает с интересом* проводимую управляющей властью в районе Алула программу развития, в особенности в связи с проведением дорог и постройкой зданий ;

4. *выражает мнение*, что, с должным учетом теперешнего экономического положения в территории, обслуживание в этом районе в области образования и здравоохранения должно быть признано достаточно удовлетворительным ;

5. *отмечает*, что посещаемость школ все еще оставляет желать многого, несмотря на то, что школы рассчитаны на более широкую посещаемость, и подтверждает свое мнение, что должны быть приняты меры к увеличению посещаемости школ.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1566 (XVIII). Петиция г-на Абда Хадж Юссифа и других (Т/РЕТ.11/628)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Абда Хадж Юссифа и других, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁷⁶

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя ;

2. *отмечает*, что школы в Босасо рассчитаны на достаточно большое число учеников, и настоятельно рекомендует родителям детей школьного возраста посылать детей в школу, а вождям и общественным деятелям следить за тем, чтобы дети посещали школы ;

⁷⁵ См. Т/РЕТ.11/627, Т/OBS.11/83, Т/L.681.

⁷⁶ См. Т/РЕТ.11/628, Т/OBS.11/83, Т/L.681.

3. *отмечает с удовлетворением* общие планы развития, проводимые в этом районе управляющей властью, в частности отстройку моста в Босасо и намерение вновь открыть хор в Мереро.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1567 (XVIII). Петиция г-на Мохамеда Гелле Мохамеда (Т/РЕТ.11/636)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Мохамеда Гелле Мохамеда, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁷⁷

1. *отмечает* замечание управляющей власти о том, что петиционер ей неизвестен ;

2. *постановляет*, что никаких мер со стороны Совета не требуется.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1568 (XVIII). Петиция г-на Мохамеда Джелле Мохамеда и других (Т/РЕТ.11/637)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Мохамеда Джелле Мохамеда и других, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁷⁸

1. *отмечает* замечание управляющей власти о том, что петиционер ей неизвестен ;

2. *постановляет*, что никаких мер со стороны Совета не требуется.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1569 (XVIII). Петиция г-на Мохамеда Отама Османа Хараре и других (Т/РЕТ.11/638)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Мохамеда Отама Османа Хараре и других, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁷⁹

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) г-н Юсуф Нур Ислам недавно был назначен окружным комиссаром в Эйл ;

б) антималярийная кампания на своем следующем этапе охватит округ Ногал.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1570 (XVIII). Петиция г-на Махмуда Али Фари и других (Т/РЕТ.11/642)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию

г-на Махмуда Али Фари и других, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁸⁰

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что правила для созыва *шир* были должным образом установлены и применялись в надлежащем порядке ;

2. *постановляет*, что никаких мер со стороны Совета не требуется.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1571 (XVIII). Петиция г-на Джама Мохамуда Юсуфа (Т/РЕТ.11/643)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Джама Мохамуда Юсуфа, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁸¹

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) в соответствии с действующими постановлениями петиционеру выплачивались суточные в течение пятидесяти дней, т.е. в течение того времени, когда он выступал в качестве свидетеля в суде ;

б) он имел полную возможность представить администратору жалобу на свое увольнение со службы в полиции.

727-е заседание, 16 июля 1956 года

1572 (XVIII). Петиция представителей населения Эль-Бура (Т/РЕТ.11/644)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию представителей населения Эль-Бура, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁸²

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что семь *шир* в округе Эль-Бура были объявлены региональным судьей в Галькайо недействительными ввиду значительного несоответствия между установленной численностью данных племен и числом избирателей ;

2. *постановляет*, что никаких мер со стороны Совета не требуется.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1573 (XVIII). Петиции г-на Мохамуда Нура Али (Т/РЕТ.11/646) и г-на Османа Мохамеда Нура и других (Т/РЕТ.11/657)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции г-на Мохамуда Нура Али и г-на Османа Мохамеда

⁷⁷ См. Т/РЕТ.11/636, Т/OBS.11/82, Т/L.680.

⁷⁸ См. Т/РЕТ.11/637, Т/OBS.11/82, Т/L.680.

⁷⁹ См. Т/РЕТ.11/638, Т/OBS.11/84, Т/L.681.

⁸⁰ См. Т/РЕТ.11/642, Т/OBS.11/80, Т/L.677.

⁸¹ См. Т/РЕТ.11/643, Т/OBS.11/84, Т/L.676.

⁸² См. Т/РЕТ.11/644, Т/OBS.11/80, Т/L.677.

Нура и других, относящиеся к Сомали под итальянским управлением,⁸³

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что правила для созыва *шир* были должным образом установлены и применялись в надлежащем порядке :

2. *отмечает*, что спор между г-ном Мохамедом Нуром Али и другим нотаблем, получающим вознаграждение, был передан на рассмотрение соответствующих судебных инстанций в территории :

3. *постановляет*, что никаких мер со стороны Совета не требуется.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1574 (XVIII). Петиция представителей племени дудубле, принадлежащих к *пер* Хаварораден (Т/РЕТ.11/648)

Совет по Опекe,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию представителей племени дудубле, принадлежащих к *пер* Хаварораден, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁸⁴

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) правила для созыва *шир* были должным образом установлены и применялись в надлежащем порядке :

б) данный *шир* был объявлен недействительным, так как была сделана попытка фальсифицировать число участвовавших в нем лиц :

2. *постановляет*, что никаких мер со стороны Совета не требуется.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1575 (XVIII). Петиция гг. Хассана Мохамеда Раге, Мохамеда Уардере Кульмие и других (Т/РЕТ.11/650)

Совет по Опекe,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию гг. Хассана Мохамеда Раге, Мохамеда Уардере Кульмие и других, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁸⁵

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти, в частности на то, что младшим служащим предписано заботиться о снабжении сторожей всем необходимым для облегчения исполнения ими своих обязанностей в непогоду.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1576 (XVIII). Петиции вождя Абдурахмана Хаджи и других (Т/РЕТ.11/652), вождя Абди Ширдона (Т/РЕТ.11/653), вождя шейха Мохамеда Абдуллы и нотабля шейха Ибрагима Али (Т/РЕТ.11/654), вождя Хаджи Хуссейна и нотабля Юсуфа Адена Дира (Т/РЕТ.11/655)

Совет по Опекe,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции вождя Абдурахмана Хаджи и других, вождя Абди Ширдона, вождя шейха Мохамеда Абдуллы и нотабля шейха Ибрагима Али, вождя Хаджи Хуссейна и нотабля Юсуфа Адена Дира, относящиеся к Сомали под итальянским управлением,⁸⁶

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) правила для созыва *шир* были должным образом установлены и применялись в надлежащем порядке :

б) *шир*, о которых идет речь, пришлось объявить недействительными ввиду доказанного участия в них посторонних лиц и ввиду недостатка времени для созыва вновь этих *шир* :

с) администрация не обязана возмещать неразрешенных расходов в связи с созывом *шир* :

2. *постановляет*, что никаких мер со стороны Совета не требуется.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1577 (XVIII). Петиция г-на Сала Барре Исса и других (Т/РЕТ.11/656)

Совет по Опекe,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Сала Барре Исса и других, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁸⁷

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что жалоба петиционеров была передана на рассмотрение школьного комитета в Гардо и что по поводу действий учителя-ливийца, о котором идет речь, не высказывалось никаких критических замечаний.

727-е заседание, 16 июля 1956 года

1578 (XVIII). Петиция г-на Хаши Эгала Самантара и других (Т/РЕТ.11/658)

Совет по Опекe,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Хаши Эгала Самантара и других, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁸⁸

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

⁸³ См. Т/РЕТ.11/646, 657, Т/OBS.11/81, 84, Т/L.677.

⁸⁴ См. Т/РЕТ.11/648, Т/OBS.11/80, Т/L.677.

⁸⁵ См. Т/РЕТ.11/650, Т/OBS.11/75, Т/L.679.

⁸⁶ См. Т/РЕТ.11/652 - 655, Т/OBS.11/80, 81, Т/L.677.

⁸⁷ См. Т/РЕТ.11/656, Т/OBS.11/81, Т/L.676.

⁸⁸ См. Т/РЕТ.11/658, Т/OBS.11/75, Т/L.676.

а) г-н Фара Эльми Али Мохамед умер во время инцидента, имевшего место в Могадишо 28 августа 1954 года ;⁸⁹

б) петиционеры имеют право передать дело на рассмотрение суда ;

в) администрация благожелательно рассмотрит любую просьбу об оказании помощи, которую иждивенцы покойного пожелают подать.

727-е заседание, 16 июля 1956 года

1579 (XVIII). Петиция г-на Шекдона Нура Мохамуда (Т/РЕТ.11/659)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Шекдона Нура Мохамуда, относящуюся к Сомали под итальянским управлением.⁹⁰

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти ;

2. *постановляет*, что, так как петиционер 15 ноября 1955 г. был снова принят на военную службу, никаких мер со стороны Совета не требуется.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1580 (XVIII). Петиция г-на Джама Ахмеда Абдилле (Т/РЕТ.11/661)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Джама Ахмеда Абдилле, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁹¹

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) петиционер был задержан в течение четырех часов полицией, пока последняя выясняла, причастен ли он к краже ;

б) петиционер в то время не подал судебным властям жалобы на то, что полиция отобрала у него деньги.

727-е заседание, 16 июля 1956 года

1581 (XVIII). Петиция г-на Мохамеда Дака Кеилли (Т/РЕТ.11/662)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Мохамеда Дака Кеилли, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁹²

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что петиционер по закону не имеет права на компенсацию, но администрация постарается оказать ему помощь *ex gratia*.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1582 (XVIII). Петиция г-на Ахмеда Сала Мохамуда (Т/РЕТ.11/663)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Ахмеда Сала Мохамуда, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁹³

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) правила для созыва *шир* были должным образом установлены и применялись в надлежащем порядке ;

б) для лиц, принадлежащих к племени дишише в округе Кандаля, ввиду малочисленности этого племени, невозможно было организовать отдельный *шир* ;

в) администрация не обязана возмещать какие бы то ни было расходы лицам, участвующим в *шир*, которые были признаны недействительными или не значились в расписании.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1583 (XVIII). Петиция представителей племени одаун (Т/РЕТ.11/664)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию представителей племени одаун, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁹⁴

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) правила для созыва *шир* были должным образом установлены и применялись в надлежащем порядке ;

б) просьба петиционеров о созыве нового *шир* для племени одаун была отклонена региональным судьей Бенадира, а затем председателем Верховного суда Сомали ;

2. *постановляет*, что никаких мер со стороны Совета не требуется.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

1584 (XVIII). Петиция г-жи Кутубей Аддо Дауд (Т/РЕТ.11/665)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-жи Кутубей Аддо Дауд, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁹⁵

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) закон об уплате компенсации за военные убытки относится только к итальянским гражданам ;

⁸⁹ См. резолюцию 1136 (XV) Совета от 28 марта 1955 года.

⁹⁰ См. Т/РЕТ.11/659, Т/ОБС.11/74, Т/Л.679.

⁹¹ См. Т/РЕТ.11/661, Т/ОБС.11/81, Т/Л.676.

⁹² См. Т/РЕТ.11/662, Т/ОБС.11/81, Т/Л.679.

⁹³ См. Т/РЕТ.11/663, Т/ОБС.11/81, Т/Л.677.

⁹⁴ См. Т/РЕТ.11/664, Т/ОБС.11/84, Т/Л.677.

⁹⁵ См. Т/РЕТ.11/665, Т/ОБС.11/77, Т/Л.676.

б) в тех нескольких случаях, когда коренные жители понесли убытки в результате войны, администрация, как правило, оказывала помощь в индивидуальном порядке ;

2. *выражает свое удовлетворение* по поводу мер, принятых управляющей властью для оказания помощи petitionerу в соответствии с резолюцией 1018 (XIV) Совета от 2 июля 1954 г. путем выплаты 200 сомало petitionerу и прискания работы ее четверем сыновьям.

727-е заседание, 16 июля 1956 года

1585 (XVIII). Петиция гг. Омара Саида Шаира, Мусса Саида Авеса и Хамуда Мохамеда Ахмеда (Т/РЕТ.11/666)

Совет по Опекe,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию гг. Омара Саида Шаира, Мусса Саида Авеса и Хамуда Мохамеда Ахмеда, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁹⁶

1. *обращает внимание* petitionerов на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя ;

2. *отмечает с удовлетворением*, что согласно заявлениям, выраженным Советом в резолюции 1013 (XIV) от 2 июля 1954 г., управляющая власть приняла меры к тому, чтобы petitionerы снова были приняты на службу.

727-е заседание, 16 июля 1956 года

1586 (XVIII). Петиция г-на Ахмеда Мохамеда Афра и других (Т/РЕТ.11/669)

Совет по Опекe,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Ахмеда Мохамеда Афра и других, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁹⁷

обращает внимание petitionerов на замечания управляющей власти и на заявления ее особого представителя, в частности на следующее :

а) правила для созыва *шир* были должным образом установлены и применялись в надлежащем порядке ;

б) те *шир* племенных групп омар-уарсангели, абдалла-уарсангели и якуба, которые пришлось объявить недействительными ввиду доказанного участия в них посторонних лиц, не могли вновь быть созваны, так как установленный для созыва *шир* срок истек.

732-е заседание, 23 июля 1956 года

II. ТОГО ПОД БРИТАНСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

1587 (XVIII). Петиция г-на Квази Ампи́ма и других (Т/РЕТ.6/346)

Совет по Опекe,

рассмотрев в консультации с Соединенным Королевством, являющимся заинтересованной управляющей

⁹⁶ См. Т/РЕТ.11/666, Т/OBS.11/77, Т/L.676.

⁹⁷ См. Т/РЕТ.11/669, Т/OBS.11/81, Т/L.677.

щей властью, петицию г-на Квази Ампи́ма и других, относящуюся к Того под британским управлением,⁹⁸

обращает внимание petitionerов на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что petitionerы все еще имеют право передать свое дело в Государственный совет в Акпини и, если они не будут удовлетворены решением, обжаловать это решение у губернатора.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1588 (XVIII). Петиция г-на Кофи Тсама (Т/РЕТ.6/347)

Совет по Опекe,

рассмотрев в консультации с Соединенным Королевством, являющимся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Кофи Тсама, относящуюся к Того под британским управлением,⁹⁹

1. *обращает внимание* petitionerа на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что администрация не намерена продолжать расследование этого дела и что petitioner не подвергнется судебному преследованию за напечатание этой брошюры ;

2. *постановляет*, что никаких мер со стороны Совета не требуется.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1589 (XVIII). Петиция г-на Гильберта Кпегло (Т/РЕТ.6/348)

Совет по Опекe,

рассмотрев в консультации с Соединенным Королевством, являющимся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Гильберта Кпегло, относящуюся к Того под британским управлением,¹⁰⁰

1. *обращает внимание* petitionerа на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что кандидаты, не принадлежащие ни к какой партии, должны выбрать эмблему из представленного администрацией списка и что администрация не обязана возмещать кандидату расходы, понесенные в связи с политической кампанией ;

2. *постановляет*, что никаких мер со стороны Совета не требуется.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1590 (XVIII). Петиция г-жи Клементины Адзоа Думога (Т/РЕТ.6/349)

Совет по Опекe,

рассмотрев в консультации с Соединенным Королевством, являющимся заинтересованной управляющей властью, петицию г-жи Клементины Адзоа Думога, относящуюся к Того под британским управлением,¹⁰¹

⁹⁸ См. Т/РЕТ.6/346, Т/OBS.6/17, Т/L.713.

⁹⁹ См. Т/РЕТ.6/347, Т/OBS.6/15, Т/L.713.

¹⁰⁰ См. Т/РЕТ.6/348, Т/OBS.6/14, Т/L.713.

¹⁰¹ См. Т/РЕТ.6/349, Т/OBS.6/15, Т/L.713.

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что ее муж мог обратиться к заведующему делами Евангелической пресвитерианской церкви, а в случае неудовлетворительного решения он мог обратиться в суд в связи с неплатой ему жалованья за семидневный срок, в течение которого он находился в тюрьме;

2. *постановляет*, что никаких мер со стороны Совета не требуется.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1591 (XVIII). Петиция г-на Симона Ахиакпора (Т/РЕТ.6/350)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Соединенным Королевством, являющимся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Симона Ахиакпора, относящуюся к Того под британским управлением,¹⁰²

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что если петиционер снова подаст прошение о предоставлении ему должности в полиции или в охранной таможенной службе, то его прошение несомненно будет принято во внимание.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1592 (XVIII). Петиция вождей, старейшин и членов племени акпосо (Т/РЕТ/6/351)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Соединенным Королевством, являющимся заинтересованной управляющей властью, петицию вождей, старейшин и членов племени акпосо, относящуюся к Того под британским управлением,¹⁰³

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что племя акпосо, живущее в области Буэм, пользуется такими же правами, как и коренные жители, и что против него не проводится никакой дискриминации.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

III. ТОГО ПОД ФРАНЦУЗСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

1593 (XVIII). Петиция генерального председателя Комитета объединения Того (Т/РЕТ.7/432 и Add. 1 и 2)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию генерального председателя Комитета объединения Того, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁰⁴

¹⁰² См. Т/РЕТ.6/350, Т/OBS.6/15, Т/L.713.

¹⁰³ См. Т/РЕТ.6/351, Т/OBS.6/16, Т/L.713.

¹⁰⁴ См. Т/РЕТ.7/432 и Add.1 и 2, Т/OBS.7/34 и Add.1 и 2, Т/L.696.

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее:

а) вождь Гбаго III был осужден не за его политические убеждения, а за оскорбление полицейского комиссара;

б) г-ну Джону Булла было разрешено вернуться в Того под французским управлением;

с) вождь Седжро Тете из Агуэве вышел из состава Комитета объединения Того по собственной инициативе;

д) собрание в Агуэве, созванное Комитетом объединения Того на 20 февраля 1955 г., было запрещено по просьбе традиционного совета ввиду возможных беспорядков;

2. *рекомендует* управляющей власти продолжать обеспечивать свободу собраний политическим партиям и организациям коренного населения территории.

735-е заседание, 27 июля 1956 года

1594 (XVIII). Петиция генерального председателя Комитета объединения Того (Т/РЕТ.7/435 и Add. 1)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию генерального председателя Комитета объединения Того, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁰⁵

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее:

а) собрание Комитета объединения Того в Палиме 13 марта 1955 г. было распущено полицейским комиссаром, действовавшим в соответствии с законом, ввиду того что организаторам не удалось поддержать порядок и предотвратить имевшие место на собрании столкновения и нанесение побоев;

б) присутствующие на собрании разошлись без инцидентов;

2. *рекомендует* управляющей власти продолжать обеспечивать свободу собраний политическим партиям и организациям коренного населения территории.

735-е заседание, 27 июля 1956 года

1595 (XVIII). Петиция г-на Менсана Айтсона (Т/РЕТ.7/437 и 477)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Менсана Айтсона, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁰⁶

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что петиционер должен доказать, что он родился в Того или проживал там в 1919 году и что его родители были коренными жителями Того.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

¹⁰⁵ См. Т/РЕТ.7/435 и Add.1, Т/OBS.7/35, Т/L.696.

¹⁰⁶ См. Т/РЕТ.7/437 и 477, Т/OBS.7/37, Т/L.703.

1596 (XVIII). Петиция г-на Фрица Басса (Т/РЕТ.7/438 и Add. 1—3)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Фрица Басса, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁰⁷

1. *напоминает* о своей резолюции 1222 (XV) от 9 марта 1955 г., принятую в связи с ранее поданной петицией г-на Басса и г-на Воапа относительно их возвращения в Того ;

2. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) администрация не выдвигает никаких обвинений ни против петиционера, ни против гг. Воапа и Кпегбе ;

б) они поэтому имеют право вернуться в Дайэс, когда они этого пожелают ;

с) администрация готова дать петиционеру соответствующее письменное заверение.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1597 (XVIII). Петиция генерального председателя Комитета объединения Того (Т/РЕТ.7/439)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию генерального председателя Комитета объединения Того, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁰⁸

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) племя ана в районе Атакпаме относится с большой враждебностью к Комитету объединения Того ;

б) вожди кантонов этого района предупредили организаторов собрания о том, что можно ожидать беспорядков ;

с) администрация приняла меры предосторожности, с тем чтобы обеспечить свободу собрания и предупредить беспорядки ;

д) тем не менее, на улицах имели место небольшие инциденты, и некоторые лица получили легкие ранения ;

2. *рекомендует* управляющей власти продолжать обеспечивать свободу собраний политическим партиям и организациям коренного населения территории.

735-е заседание, 27 июля 1956 года

1598 (XVIII). Петиции г-на Теофила Малли (Т/РЕТ.7/440 и Add.1) и Исполнительного комитета отделения в Акпосо Комитета объединения Того (Т/РЕТ.7/443)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, пети-

¹⁰⁷ См. Т/РЕТ.7/438 и Add.1 - 3, Т/OBS.7/36, Т/L.703.

¹⁰⁸ См. Т/РЕТ.7/439, Т/OBS.7/35, Т/L.696.

ции г-на Теофила Малли и Исполнительного комитета отделения Комитета объединения Того в Акпосо, относящиеся к Того под французским управлением,¹⁰⁹

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) г-н Теофил Малли не был арестован ;

б) никаких обвинений против него не выдвигалось.

735-е заседание, 27 июля 1956 года

1599 (XVIII). Петиция Ассоциации молодежи округа Таблигбо (Т/РЕТ.7/441 и Add. 1)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Ассоциации молодежи округа Таблигбо, относящуюся к Того под французским управлением,¹¹⁰

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что петиционеры, очевидно, недостаточно знакомы с существующим в округе Таблигбо положением.

735-е заседание, 27 июля 1956 года

1600 (XVIII). Петиция генерального председателя Комитета объединения Того (Т/РЕТ.7/442)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию генерального председателя Комитета объединения Того, относящуюся к Того под французским управлением,¹¹¹

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что состоявшиеся 12 июня 1955 г. выборы в Территориальное собрание были проведены в соответствии с установленным порядком и после истечения срока, назначенного в соответствии с действующими законами ;

2. *напоминает* о рекомендациях, принятых им на семнадцатой сессии относительно создания представительных, исполнительных и законодательных органов территории ;

3. *принимает к сведению* заявление управляющей власти о том, что 23 июня 1956 г. был введен в силу закон, устанавливающий в территории всеобщее избирательное право взрослых ;

4. *выражает надежду*, что Комитет объединения Того сочтет возможным участвовать во всех будущих выборах.

735-е заседание, 27 июля 1956 года

¹⁰⁹ См. Т/РЕТ.7/440 и Add.1, Т/РЕТ.7/443, Т/OBS.7/35, 36, Т/L.696.

¹¹⁰ См. Т/РЕТ.7/441 и Add.1, Т/OBS.7/35, Т/L.696.

¹¹¹ См. Т/РЕТ.7/442, Т/OBS.7/36, Т/L.696.

1601 (XVIII). Петиция национального секретаря ЮВЕНТО (Т/РЕТ.7/444)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию национального секретаря ЮВЕНТО, относящуюся к Того под французским управлением,¹¹²

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти, в которых она ссылается на свои замечания, представленные в связи с ранее внесенной г-ном Яя и г-ном Исса петицией,¹¹³ и в которых она указала на следующее :

а) был отдан приказ об аресте г-на Яя, который был замешан в инциденте, имевшем место в Паратао, и который был заочно осужден ;

б) г-ну Исса никаких обвинений по этому делу не предъявлялось ;

2. *отмечает*, что аналогичные заявления были сделаны французским представителем на 196-м заседании Постоянного комитета по петициям при рассмотрении ранее поданной г-ном Яя петиции ;

3. *отмечает далее*, что г-н Яя был арестован по возвращении в Того и что его дело было рассмотрено соответствующими судами территории.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1602 (XVIII). Петиция ЮВЕНТО (Т/РЕТ.7/445)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию ЮВЕНТО, относящуюся к Того под французским управлением,¹¹⁴

обращает внимание ЮВЕНТО на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) ежегодные планы военных маневров были составлены заранее ;

б) маневры всегда проводятся в открытом поле, и население заблаговременно предупреждается ;

в) маневры не проводятся с целью запугивания населения.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1603 (XVIII). Петиции, касающиеся инцидентов, имевших место в Сокоде в связи с прибытием Выездной миссии (Т/РЕТ.7/446, 448, 464, 465, 466/Rev. 1, 466/Add. 1 и 2, Т/РЕТ.7/490, 503 - 505)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции, перечисленные в приложении к настоящей резолюции и касающиеся инцидентов в Сокоде в связи с прибытием Выездной миссии,¹¹⁵

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) комендант округа лишь настоятельно рекомендовал лидерам Комитета объединения Того, а также лидерам других партий, соблюдать законность и порядок, имея при этом в виду, что каждый желающий может беспрепятственно лично обратиться к Выездной миссии ;

б) власти приняли меры для охраны членов делегации Комитета объединения Того, желавших обратиться к Выездной миссии ;

в) члены делегации Комитета объединения Того и ЮВЕНТО были арестованы в связи с несчастным случаем на большой дороге и последовавшей за ним дракой ;

г) ведется судебное следствие в связи с жалобами на репрессивные меры, принятые против членов Комитета объединения Того их противниками ;

2. *выражает надежду*, что управляющая власть и впредь будет содействовать полному обеспечению демократических свобод коренному населению, в особенности свободы собрания и свободы слова ;

3. *отмечает* заявления управляющей власти относительно постепенного создания выборных демократических органов, на которые будут возложены административные функции, выполняющиеся традиционными вождями ;

4. *выражает свою уверенность* в том, что эти мероприятия будут содействовать улучшению взаимоотношений племенных властей и политических партий.

П Р И Л О Ж Е Н И Е

список петиций

Петиция генерального председателя Комитета объединения Того (Т/РЕТ.7/446).

Петиция членов отделения в Сокоде Комитета объединения Того (Т/РЕТ.7/448).

Петиция г-на Якубу Суле, председателя отделения в Сокоде Комитета объединения Того (Т/РЕТ.7/464).

Петиция г-на Алассани до Рего (Т/РЕТ.7/465).

Петиция г-на Бена Алалу, председателя ЮВЕНТО для всего Того, и г-на Алассани до Рего (Т/РЕТ.7/466/Rev.1 и Т/РЕТ.466/Add.1).

Петиция генерального председателя Комитета объединения Того (Т/РЕТ.7/466/Add.2).

Петиция национального секретаря ЮВЕНТО (Т/РЕТ.7/490).

Петиция г-на Мусса Бассаби, заместителя председателя Комитета объединения Того в Сокоде (Т/РЕТ.7/503).

Петиция г-на Виктора Ф. Абусса (Т/РЕТ.7/504).

Петиция председателя Комитета объединения Того в Сокоде (Т/РЕТ.7/505).

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1604 (XVIII). Петиции г-на Тогбуи Агама VIII (Т/РЕТ.7/447) и нотаблей и начальников кварталов в Бе (Т/РЕТ.7/506)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции г-на Тогбуи Агама VIII и нотаблей и начальников

¹¹² См. Т/РЕТ.7/444, Т/OBS.7/36, Т/L.703.

¹¹³ См. Т/РЕТ.7/362.

¹¹⁴ См. Т/РЕТ.7/445, Т/OBS.7/37, Т/L.697.

¹¹⁵ См. Т/OBS.7/37, 39, 40, Т/L.701.

кварталов в Бе, относящиеся к Того под французским управлением,¹¹⁶

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) вождь был смещен согласно традиционному обычаю ; он воспользовался своим правом обжалования в Совете для рассмотрения споров административного характера, и его жалоба была отклонена ;

б) что касается аэродрома, то эта земля была ранее незанятой ; компенсация, о которой заинтересованные стороны договорились, была уплачена ; этот участок земли теперь используется в интересах территории для воздушного пассажирского и товарного движения ; он останется собственностью территории, так как французское правительство является только арендатором.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1605 (XVIII). Петиции г-на Аттиссо Эту (Т/РЕТ.7/449) и г-на Сильвануса Олимпио (Т/РЕТ.7/450)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции г-на Аттиссо Эту и г-на Сильвануса Олимпио, относящиеся к Того под французским управлением,¹¹⁷

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) местные власти не препятствовали населению обращаться к Выездной миссии ;

б) после посещения Миссии произошел один инцидент, а не несколько ;

в) полиция разогнала собравшуюся на общественной дороге толпу с помощью слезоточивых бомб, после того как было дано надлежащее предостережение ;

д) полиция арестовала трех лиц, отказавшихся повиноваться.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1606 (XVIII). Устные петиции представителей ЮВЕНТО и Комитета объединения Того (Т/РЕТ.7/451)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, устные петиции представителей ЮВЕНТО и Комитета объединения Того, относящиеся к Того под французским управлением,¹¹⁸

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) вопрос об аресте г-на Аденси, г-на Агбоану и г-на Мидадже уже обсуждался Советом по Опеке в связи с другой петицией ;¹¹⁹

б) г-н Бадассу, уроженец Золотого Берега, был передан британской полиции ввиду его активного участия в политическом собрании в территории, где его политическая деятельность не разрешается законом.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1607 (XVIII). Петиция г-на Самюэля А. Айвора (Т/РЕТ.7/452)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Самюэля А. Айвора, относящуюся к Того под французским управлением,¹²⁰

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) петиционер был отправлен в полицейский участок в Ломе для установления личности ;

б) ни комендант округа, ни полиция с ним грубо не обращались.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1608 (XVIII). Петиция г-на Бена Апалу, председателя ЮВЕНТО для всего Того (Т/РЕТ.7/453)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Бена Апалу, председателя ЮВЕНТО для всего Того, относящуюся к Того под французским управлением,¹²¹

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что будут сообщены обстоятельные замечания, если петиционер представит более подробный отчет.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1609 (XVIII). Петиции г-на К. Жозефа Долеагбену (Т/РЕТ.7/454) и г-на Сильвестра А. Агбаходе, председателя отделения в Ньюконакпоэ Комитета объединения Того (Т/РЕТ.7/455)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции г-на К. Жозефа Долеагбену и г-на Сильвестра А. Агбаходе, председателя отделения в Ньюконакпоэ Комитета объединения Того, относящиеся к Того под французским управлением,¹²²

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что судебное следствие установило, что созванное 27 августа 1955 г. собрание Комитета объединения Того в Ньюконакпоэ не было разогнано полицией.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

¹¹⁶ См. Т/РЕТ.7/447, 506, Т/OBS.7/37, 40, Т/L.702.

¹¹⁷ См. Т/РЕТ.7/449, 450, Т/1211, приложение II, Т/L.697.

¹¹⁸ Т/РЕТ.7/451, Т/1211, приложение II, Т/L.697.

¹¹⁹ См. резолюцию 1605 (XVIII) Совета.

¹²⁰ См. Т/РЕТ.7/452, Т/1211, приложение II, Т/L.697.

¹²¹ См. Т/РЕТ.7/453, Т/1211, приложение II, Т/L.697.

¹²² См. Т/РЕТ.7/454, 455, Т/1211, приложение II, Т/L.697.

1610 (XVIII). Петиция г-на Стефана Ф. Акумегаву (Т/РЕТ.7/456)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Стефана Ф. Акумегаву, относящуюся к Того под французским управлением,¹²³

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что произведенное в связи с его жалобой расследование установило, что в 1954 году он не был ни арестован, ни избит и что ни одно организованное в Аблогаме собрание не было властями запрещено.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1611 (XVIII). Петиции г-на Гюстава К. Амедоме (Т/РЕТ.7/457) и г-на Франсуа Даку (Т/РЕТ.7/499)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции г-на Гюстава К. Амедоме и г-на Франсуа Даку, относящиеся к Того под французским управлением,¹²⁴

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) полиция отправилась в Кума-Апоти для производства расследования по делу о демонстрации на общественной большой дороге, на организацию которой не было дано разрешение ;

б) утверждение, что полиция стреляла, необоснованно ;

в) в связи с этим делом никто не был ни арестован, ни подвергнут судебному преследованию.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1612 (XVIII). Петиция г-на Апедо Авусси (Т/РЕТ.7/458)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Апедо Авусси, относящуюся к Того под французским управлением,¹²⁵

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) план военных маневров был составлен задолго до приезда Выездной миссии ;

б) маневры всегда происходят в открытом поле, и население заблаговременно предупреждается ;

в) маневры не проводятся с целью запугивания населения.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1613 (XVIII). Петиции г-на Макса Кодзо Тамаклоэ (Т/РЕТ.7/459 и 491)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции г-на Макса Кодзо Тамаклоэ, относящиеся к Того под французским управлением,¹²⁶

обращает внимание петиционера на замечание управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) петиционер выступал на незаконном собрании на общественной дороге ;

б) он был отправлен в полицейский участок для установления личности.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1614 (XVIII). Петиция г-на Отто Лога (Т/РЕТ.7/460)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Отто Лога, относящуюся к Того под французским управлением,¹²⁷

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) членский билет петиционера был передан полиции 30 августа, и ему было предложено за ним явиться ;

б) никакого судебного дела против петиционера возбуждено не было.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1615 (XVIII). Петиции г-на Эмманюэля М. Аттиогбе, председателя отделения в Палиме Комитета объединения Того (Т/РЕТ.7/461 и Add.1), и г-на Мабуду, председателя отделения в Палиме ЮВЕНТО (Т/РЕТ.7/462)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции г-на Эмманюэля М. Аттиогбе, председателя отделения в Палиме Комитета объединения Того, и г-на Мабуду, председателя отделения в Палиме ЮВЕНТО, относящиеся к Того под французским управлением,¹²⁸

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что комендант округа вполне определенно указал лидерам партий, что все желающие обратиться к Выездной миссии могут это сделать беспрепятственно ;

2. *обращает далее внимание* петиционеров на заявление Выездной миссии, согласно которому 8 сентября 1955 г. она имела совещание в Палиме с представителями местных отделений их партий и с пред-

¹²³ См. Т/РЕТ.7/456, Т/1211, приложение II, Т/Л.697.

¹²⁴ См. Т/РЕТ.7/457, 499, Т/OBS.7/37, Т/Л.701.

¹²⁵ См. Т/РЕТ.7/458, Т/OBS.7/37, Т/Л.701.

¹²⁶ См. Т/РЕТ.7/459, 491, Т/OBS.7/37, Т/Л.701.

¹²⁷ См. Т/РЕТ.7/460, Т/OBS.7/37, Т/Л.701.

¹²⁸ См. Т/РЕТ.7/461 и Add.1, Т/РЕТ.7/462, Т/OBS.7/37, Т/Л.701.

ставителями отделения Прогрессивной партии Того, а также на то, что во время и после этого интервью сторонниками различных политических группировок было представлено очень большое число петиций.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1616 (XVIII). Петиции ЮВЕНТО и Комитета объединения Того в районе Агу (Т/РЕТ.7/463), национальных секретарей ЮВЕНТО и Комитета объединения Того (Т/РЕТ.7/486) и ЮВЕНТО и Комитета объединения Того в районе Агу (Т/РЕТ.7/487)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции ЮВЕНТО и Комитета объединения Того в районе Агу, национальных секретарей ЮВЕНТО и Комитета объединения Того в районе Агу, относящиеся к Того под французским управлением,¹²⁹

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) упоминаемые петиционерами маневры происходили в открытом поле :

б) члены « национального ополчения », участвовавшие на митинге в Агу-Кумаву 8 сентября 1955 г., были отправлены в полицейский участок, но затем после установления личности были отпущены :

в) никто из членов политических партий, о которых идет речь, не был в этот день арестован в Палиме :

2. *напоминает* петиционерам о том, что согласно Уставу Организации Объединенных Наций и Соглашению об опеке жителям территории обеспечены надлежащие гарантии и предусмотренные законом средства свободного выражения своих мнений :

3. *выражает надежду*, что существующие в территории политические партии будут в своих действиях руководствоваться демократическими принципами и воздерживаться от организации милиции без соответствующего на то разрешения.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1617 (XVIII). Петиция г-на Нии Акуэ V (Т/РЕТ.7/467)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Нии Акуэ V, относящуюся к Того под французским управлением,¹³⁰

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) Дегбену является кварталом городского района Анешо ;

б) верховный вождь или правитель Анешо назначает квартальных начальников и смещает их с должности по собственному усмотрению.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1618 (XVIII). Петиция г-на Себастьяна Джоссу Млапа IV (Т/РЕТ.7/468)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Себастьяна Джоссу Млапа IV, относящуюся к Того под французским управлением,¹³¹

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) администрация признала в Тоговилле второго вождя, но не покровительствует какому-либо одному вождю больше, чем другим ;

б) каждый вождь пользуется у избравшего его населения тем авторитетом и уважением, которые ему удалось заслужить и поддержать.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1619 (XVIII). Петиция гг. Зигфрида Агбогбо Этси, Осеньи Адзогбле, Агбозомеви Франсиса и Нкуменьи Амеву (Т/РЕТ.7/469)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию гг. Зигфрида Агбогбо Этси, Осеньи Адзогбле, Агбозомеви Франсиса и Нкуменьи Амеву, относящуюся к Того под французским управлением,¹³²

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) упоминаемый петиционерами земельный спор является давним спором между племенами эве и акпосо, который был разрешен компетентными судами территории ;

б) землемеру было поручено разметить границы участка, установленные судом ;

в) спор относительно должности вождя в Дайэс-Элаваньоне был улажен в соответствии с существующими обычаями и к полному удовлетворению большинства населения.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1620 (XVIII). Петиция г-на Альберта К. Тамаклоэ (Т/РЕТ.7/470)

Совет по Опеке,

рассмотрев, в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Альберта К. Тамаклоэ, относящуюся к Того под французским управлением,¹³³

обращает внимание петиционера на замечание управляющей власти, в частности на следующее :

а) вожди смещаются с должности исключительно племенными властями и самим населением ;

б) ввиду отсутствия подробных данных нельзя было расследовать инцидент, в связи с которым петиционер подал жалобу.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

¹²⁹ См. Т/РЕТ.7/463, 486, 487, Т/OBS.7/37, 38, Т/L.701.

¹³⁰ См. Т/РЕТ.7/467, Т/OBS.7/37, Т/L.702.

¹³¹ См. Т/РЕТ.7/468, Т/OBS.7/37, Т/L.702.

¹³² См. Т/РЕТ.7/469, Т/OBS.7/37, Т/L.702.

¹³³ См. Т/РЕТ.7/470, Т/OBS.7/37, Т/L.702.

1621 (XVIII). Петиция г-жи Эстер Теле Текоз (Т/РЕТ.7/471)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-жи Эстер Теле Текоз, относящуюся к Того под французским управлением,¹³⁴

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) г-жа Текоз была принята на службу временно и пользовалась всеми преимуществами, предусматриваемыми трудовым кодексом ;

б) если бы она выполняла те же обязанности и ту же работу, как и ее европейские коллеги, она получала бы такое же вознаграждение ;

в) местные власти окажут ей содействие в подыскании работы, если в настоящее время она таковой не имеет.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1622 (XVIII). Петиция г-на Б. Д. Доркену (Т/РЕТ.7/472)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Б. Д. Доркену, относящуюся к Того под французским управлением,¹³⁵

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что петиционер въехал в Того под французским управлением в нарушение находящихся в силе правил относительно иммиграции.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1623 (XVIII). Петиция г-на С. Б. К. Гоби (Т/РЕТ.7/473)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на С. Б. К. Гоби, относящуюся к Того под французским управлением,¹³⁶

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что петиционер, по истечении второго срока испытания, был уволен с полицейской службы за небрежное отношение к своим служебным обязанностям.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1624 (XVIII). Петиция г-на Джеймса Лафонеку (Т/РЕТ.7/474)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, пети-

цию г-на Джеймса Лафонеку, относящуюся к Того под французским управлением,¹³⁷

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности, на то, что он имел право обратиться с апелляцией к высшему судебному органу и обжаловать вынесенные против него решения, но что он этим правом не воспользовался ;

2. *отмечает*, что компетентные суды территории рассмотрели два дела, которые являются предметом жалобы г-на Лафонеку, и что по этой петиции никаких мер со стороны Совета не требуется.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1625 (XVIII). Петиция г-на Воелетя Акакпо (Т/РЕТ.7/475)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Воелетя Акакпо, относящуюся к Того под французским управлением,¹³⁸

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) для того чтобы быть глашатаем или продавцом газет не требуется никакого разрешения ; если петиционер, как он утверждает, представил удостоверяющие его личность документы, то это, вероятно, было сделано для других целей ;

б) глашатай выполняет свои функции в соответствии с племенным обычаем, и поэтому его избрание входит в компетенцию начальника кантона ;

в) в Бе имеется система водоснабжения, а в плане строительства города Ломе предусмотрено проведение прямолинейных улиц.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1626 (XVIII). Петиция г-на Мусса И. Кона (Т/РЕТ.7/476)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Мусса И. Кона, относящуюся к Того под французским управлением,¹³⁹

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) вопрос о разрушении различных принадлежащих петиционеру построек, дело о нападении, которому, как он утверждает, он подвергся на улице, и вопрос о его метрическом свидетельстве уже рассматривались компетентными судами территории ;

б) петиционер может забрать свои грузовики и располагать ими по своему усмотрению ;

в) администрация никогда не требовала подписания петиционером каких-либо документов или выхода

¹³⁴ См. Т/РЕТ.7/471, Т/OBS.7/37, Т/L.703.

¹³⁵ См. Т/РЕТ.7/472, Т/OBS.7/37, Т/L.704.

¹³⁶ См. Т/РЕТ.7/473, Т/OBS.7/37, Т/L.704.

¹³⁷ См. Т/РЕТ.7/474, Т/OBS.7/37, Т/L.704.

¹³⁸ См. Т/РЕТ.7/475, Т/OBS.7/37, Т/L.704.

¹³⁹ См. Т/РЕТ.7/476, Т/OBS.7/37, Т/L.704.

его из состава политической партии, к которой он принадлежит ;

2. *выражает надежду*, что управляющая власть примет в соображение не только те выгоды, которые г-н Кона и другие жители квартала Зонго, затронутые его переустройством, могли извлечь, но и тот значительный ущерб, который они могли потерпеть, с тем чтобы принять необходимые меры для надлежащего возмещения убытков ;

3. *отмечает*, что большинство приведенных в петиции фактов входят исключительно в компетенцию судов территории и что поэтому никаких мер со стороны Совета не требуется.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1627 (XVIII). Петиция г-на Закари Луки (Т/РЕТ.7/480)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Закари Луки, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁴⁰

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) внесение избирателей в избирательные списки после известного срока ежегодно разрешается только для чиновников, переведенных в какой-либо округ после этого срока. Лица, находившиеся в данном округе и не зарегистрировавшиеся, продолжают числиться в избирательных списках того округа, в котором они проживали раньше, и могут осуществлять там свое избирательное право ;

б) приписываемые губернатору Пешу замечания были ему приписаны без всякого основания ;

с) управление округа подготовило необходимые путевые документы и сообщило семье петиционера, что она может приехать к нему, если он все еще находится в Анешо.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1628 (XVIII). Петиция г-на Эмманюэля К. Б. Дарку (Т/РЕТ.7/481 и Add. 1—4)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Эмманюэля К. Б. Дарку, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁴¹

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что тот факт, что он не выдержал трех экзаменов для установления его профессиональной квалификации отнюдь не объясняется политическими соображениями экзаменаторов, так как были соблюдены все предусматриваемые французским законом гарантии для сохранения анонимности экзаменующихся ;

¹⁴⁰ См. Т/РЕТ.7/480, Т/ОBS.7/37, Т/Л.704.

¹⁴¹ См. Т/РЕТ.7/481 и Add.1 - 4, Т/ОBS.7/37, Т/Л.704.

2. *отмечает*, что изложенные факты показывают, что данный вопрос относится исключительно к компетенции административных властей и властей, регулирующих спорные вопросы, и что никаких мер со стороны Совета не требуется.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1629 (XVIII). Петиция г-на Альберта До (Т/РЕТ.7/482)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Альберта До, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁴²

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) согласно существующим правилам, разрешение на ношение огнестрельного оружия является привилегией, которая может быть аннулирована ;

б) г-н До может в любое время распорядиться о передаче кому-либо своего ружья, которое продолжает быть его собственностью, хотя оно и было конфисковано муниципальными властями.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1630 (XVIII). Петиция г-жи Вирджинии Массан Кпотуфе и г-на Винсента Г. Кпотуфе (Т/РЕТ.7/485)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-жи Вирджинии Массан Кпотуфе и г-на Винсента Г. Кпотуфе, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁴³

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что утверждения петиционеров относительно закрытия местной амбулатории, а также относительно того, что школа была заброшена и население подвергалось жестокому обращению, лишены всяких оснований ;

2. *отмечает*, что другие содержащиеся в петиции жалобы входят в компетенцию соответствующих судов территории.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1631 (XVIII). Петиция вождя Пасса Сета Фоли VI (Т/РЕТ.7/488)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию вождя Пасса Сета Фоли VI, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁴⁴

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого пред-

¹⁴² См. Т/РЕТ.7/482, Т/ОBS.7/37, Т/Л.704.

¹⁴³ См. Т/РЕТ.7/485, Т/ОBS.7/38, Т/Л.705.

¹⁴⁴ См. Т/РЕТ.7/488, Т/ОBS.7/38, Т/Л.696.

ставителя, в частности на то, что petitioner не был арестован в феврале 1955 года, а был вызван в полицейский участок для допроса.

735-е заседание, 27 июля 1956 года

1632 (XVIII). Петиция вождя Тома К. Гбаго III (Т/РЕТ.7/489)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию вождя Тома К. Гбаго III, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁴⁵

1. *обращает внимание* petitioner на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что petitioner был осужден не из-за его политических убеждений, а за оскорбление полицейского комиссара :

2. *отмечает*, что по делу petitioner было вынесено решение соответствующим судом территории.

735-е заседание, 27 июля 1956 года

1633 (XVIII). Петиция вождя Тогбе Эдо Коджо и г-на Бураима Бонифаса (Т/РЕТ.7/492)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию вождя Тогбе Эдо Коджо и г-на Бураима Бонифаса, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁴⁶

обращает внимание petitioner на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) число учащихся в школе и число консультаций в амбулатории были недостаточными для того, чтобы продолжать содержание этих учреждений :

б) жители Кпесси могут пользоваться другими школами в этом кантоне, а также школой и амбулаторией в соседнем кантоне, находящимися на другом берегу реки Моно :

с) школа будет вновь открыта, если достаточное число родителей согласится посылать в нее своих детей ;

д) управляющая власть предприняла проведение в жизнь проекта в области основного образования, который охватит также кантон Кпесси.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1634 (XVIII). Петиция Исполнительного комитета отделения в Бе Комитета объединения Того (Т/РЕТ.7/493)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Исполнительного комитета отделения в Бе Комитета объединения Того, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁴⁷

¹⁴⁵ См. Т/РЕТ.7/489, Т/OBS.7/38, Т/L.696.

¹⁴⁶ См. Т/РЕТ.7/492, Т/OBS.7/38, Т/L.703.

¹⁴⁷ См. Т/РЕТ.7/493, Т/OBS.7/39, Т/L.703.

обращает внимание petitioner на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) цены на продукты не слишком низки по сравнению с мировыми ценами, а цены на импортированные товары не повысились чрезмерно с 1952 года :

б) плата за лицензии, взимаемая с розничных торговцев, не является налогом, взимаемым в дополнение к налогу с валового дохода оптовых торговцев ;

с) собрания, созданные Комитетом объединения Того 17 и 25 июня, не были ни запрещены, ни распущены.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1635 (XVIII). Петиция вождя Давида А. Акуагби II (Т/РЕТ.7/494)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию вождя Давида А. Акуагби II, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁴⁸

обращает внимание petitioner на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) petitioner был смещен с должности населением его деревни в соответствии с существующим обычаем ;

б) petitioner имеет право вернуться в свою деревню ;

с) никто в деревне не подвергся грубому обращению в связи с политическими собраниями.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1636 (XVIII). Петиция г-на Эмманюэля К. Ахиabo (Т/РЕТ.7/497)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Эмманюэля К. Ахиabo, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁴⁹

обращает внимание petitioner на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) ограничения, касающиеся рубки масличных пальм, имеют целью охранить естественные богатства территории ;

б) отец и тетка petitioner были на законном основании приговорены к уплате штрафа за проступки, нарушавшие интересы коллектива.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1637 (XVIII). Петиция г-на Адукону Халлю, председателя регионального отделения в Далаве Комитета объединения Того (Т/РЕТ.7/498)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, пети-

¹⁴⁸ См. Т/РЕТ.7/494, Т/OBS.7/39, Т/L.702.

¹⁴⁹ См. Т/РЕТ.7/497, Т/OBS.7/39, Т/L.703.

цию г-на Адукону Халло, председателя регионального отделения в Далаве Комитета объединения Того, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁵⁰

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) общественные фонтаны предназначены для общего пользования и согласно произведенному расследованию никакие штрафы за пользование водой наложены не были ;

б) во время произведенного комендантом округа расследования не было установлено никаких фактов, указывающих на то, что вождь деревни заставлял кого бы то ни было ставить отпечатки своих пальцев на членских карточках той или иной политической партии ;

с) г-н Адукону и г-н Баба не были арестованы.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1638 (XVIII). Петиция членов традиционного совета деревни Кутукпа (Т/РЕТ.7/500)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию членов традиционного совета деревни Кутукпа, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁵¹

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) избрание и смещение с должности вождей являются делом самого населения ;

б) г-н Карл Оссо продолжает быть вождем деревни Кутукпа.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1639 (XVIII). Петиция гг. Абоки Куку, Барбоза Соссу и Агбетробу Айн (Т/РЕТ.7/501)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию гг. Абоки Куку, Барбоза Соссу и Агбетробу Айн, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁵²

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1640 (XVIII). Петиция г-на Эмиля Азиглоссу (Т/РЕТ.7/502 и Add. 1)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Эмиля Азиглоссу, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁵³

¹⁵⁰ См. Т/РЕТ.7/498, Т/OBS.7/39, Т/L.703.

¹⁵¹ См. Т/РЕТ.7/500, Т/OBS.7/39, Т/L.702.

¹⁵² См. Т/РЕТ.7/501, Т/OBS.7/39, Т/L.705.

¹⁵³ См. Т/РЕТ.7/502 и Add. 1, Т/OBS.7/39, Т/L.705.

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти, в частности на то, что он имеет право обжаловать в соответствующих судебных инстанциях решение, вынесенное по его делу ;

2. *отмечает*, что налоговый вопрос был урегулирован к удовлетворению петиционера.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1641 (XVIII). Петиция г-на Квами Мишеля Апенувора (Т/РЕТ.7/507 и Add. 1)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Квами Мишеля Апенувора, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁵⁴

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что при церемонии отказа от прав на землю требуется, чтобы теряющий эти права получал подарки натурой согласно установившейся традиции, а не по решению суда, который в таком случае только принимает к сведению наличие племенного обычая ;

2. *постановляет*, что, так как это дело все еще находится на рассмотрении Палаты по аннулированию в Дакаре, никаких мер со стороны Совета не требуется ;

3. *отмечает*, что как суды, председателем которых является комендант округа, так и апелляционный суд в Ломе признали, согласно обычному праву, за общиной Абуге-Хула право владения данным земельным участком, но указали, что, прежде чем эта земля сможет быть зарегистрирована, община должна в виде платы предоставить г-ну Аджалле спиртные напитки и одну козу в соответствии с племенным обычаем.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1642 (XVIII). Петиция г-на Ассума (Т/РЕТ.7/508)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Ассума, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁵⁵

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что петиционер может беспрепятственно вернуться в Бафило.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1643 (XVIII). Петиция Ассоциации родителей учащихся в частных школах в Коджовиакопе (Т/РЕТ.7/510)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Ассоциации родителей учащихся в частных школах

¹⁵⁴ См. Т/РЕТ.7/507 и Add. 1, Т/OBS.7/40, 41, Т/L.705.

¹⁵⁵ См. Т/РЕТ.7/508, Т/OBS.7/40, Т/L.703.

в Коджовиакопе, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁵⁶

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) администрация ежегодно предоставляет религиозным миссиям значительные глобальные субсидии для платы учителей и покрытия расходов по содержанию школ ;

б) бюджеты округов и городских управлений в настоящее время слишком незначительны, чтобы позволить им оказывать финансовую поддержку миссионерским школам.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1644 (XVIII). Петиция г-на Андре Туньона (Т/РЕТ.7/512)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Андре Туньона, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁵⁷

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что трудовой кодекс вступил в силу во всей территории после его обнародования в январе 1953 года, тогда как петиционер был уволен в 1952 году; положения этого кодекса не имеют обратной силы.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1645 (XVIII). Петиция регионального председателя отделения в Тсевье Комитета объединения Того (Т/РЕТ.7/513)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию регионального председателя отделения в Тсевье Комитета объединения Того, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁵⁸

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что г-н Абало был отправлен в полицейский участок для проверки личности и затем был отпущен.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1646 (XVIII). Петиция генерального секретаря Народного объединения беженцев из Французского Того (Т/РЕТ.7/514)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию генерального секретаря Народного объединения беженцев из Французского Того, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁵⁹

¹⁵⁶ См. Т/РЕТ.7/510, Т/OBS.7/40, Т/L.703.

¹⁵⁷ См. Т/РЕТ.7/512, Т/OBS.7/41, Т/L.705.

¹⁵⁸ См. Т/РЕТ.7/513, Т/OBS.7/40, Т/L.701.

¹⁵⁹ См. Т/РЕТ.7/514, Т/OBS.7/40, Т/L.703.

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя ;

2. *подтверждает* свою резолюцию 1359 (XVI) от 19 июля 1955 г. по ранее поданной тем же автором петиции, в которой Совет :

а) признал, что движение населения, на которое указывает генеральный секретарь Народного объединения беженцев из Французского Того, носит в общем характер сезонной или временной миграции, обусловленной чисто экономическими причинами ;

б) обратил внимание петиционера на заявление представителя Франции, что, если упоминаемые петиционером лица решат вернуться в Того под французским управлением, они смогут это сделать беспрепятственно.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1647 (XVIII). Петиции генерального председателя Комитета объединения Того (Т/РЕТ.7/516) и председателя Национального комитета ЮВЕНТО (Т/РЕТ.7/518)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции генерального председателя Комитета объединения Того и председателя Национального комитета ЮВЕНТО, относящиеся к Того под французским управлением,¹⁶⁰

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что оба собрания состоялись.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1648 (XVIII). Петиция г-на Эмманюэля К. А. Клевора и других (Т/РЕТ.7/519)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Эмманюэля К. А. Клевора и других, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁶¹

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что постановления, регулирующие выборы в подопечной территории, те же, что и постановления действующих во Франции законов, и предоставляют максимальные гарантии.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

IV. ЗАПАДНОЕ САМОА

1649 (XVIII). Петиция членов Государственного совета, неофициальных членов Исполнительного совета и Законодательного собрания и членов Фоно в Фаипуле (Т/РЕТ.1/7)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Новой Зеландией, являющейся заинтересованной управляющей властью,

¹⁶⁰ См. Т/РЕТ.7/516, 518, Т/OBS.7/41, Т/L.709.

¹⁶¹ См. Т/РЕТ.7/519, Т/OBS.7/41, Т/L.709.

петицию членов Государственного совета, неофициальных членов Исполнительного совета и Законодательного собрания и членов Фоно в Фаипуле, относящуюся к Западному Самоа,¹⁶²

отмечая, что намечаемые ядерные испытания будут производиться Соединенным Королевством при содействии управляющей власти и не будут проводиться в пределах территории, находящейся под управлением правительства Новой Зеландии,

отмечая далее заявление правительства Соединенного Королевства о том, что эти испытания будут производиться вдали от всех населенных островов и будут организованы так, чтобы оградить людей и имущество от опасности,

отмечая также заверения правительства Соединенного Королевства о том, что эти испытания будут заключаться в производимых на большой высоте взрывах, которые не вызовут сильных радиоактивных осадков или внезапного сильного прилива, и что будут приняты все необходимые меры предосторожности,

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заверения правительства Соединенного Королевства о том, что оно примет все необходимые меры предосторожности для ограждения людей и имущества от возможной опасности.

731-е заседание, 20 июля 1956 года

1650 (XVIII). Петиция г-на Варфоломея Фроста (Т/РЕТ.1/8)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Новой Зеландией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Варфоломея Фроста, относящуюся к Западному Самоа,¹⁶³

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти;

2. *обращает далее внимание* петиционера на то обстоятельство, что этот спор может быть урегулирован постановлением компетентного суда.

731-е заседание, 20 июля 1956 года

V. НАУРУ

1651 (XVIII). Петиция г-на Дананга (Т/РЕТ.9/15)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Австралией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Дананга, относящуюся к Науру,¹⁶⁴

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и ее особого представителя.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

¹⁶² См. Т/РЕТ.1/7, Т/OBS.1/5, Т/L.694.

¹⁶³ См. Т/РЕТ.1/8, Т/OBS.1/4, Т/L.694.

¹⁶⁴ См. Т/РЕТ.9/15, Т/OBS.9/2, Т/L.714.

1652 (XVIII). Петиция г-на Фрица Гаунибве (Т/РЕТ.9/16)

Совет по Опеке.

рассмотрев в консультации с Австралией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Фрица Гаунибве, относящуюся к Науру,¹⁶⁵

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1653 (XVIII). Петиция г-на Х. Агги (Т/РЕТ.9/17)

Совет по Опеке.

рассмотрев в консультации с Австралией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Х. Агги, относящуюся к Науру,¹⁶⁶

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1654 (XVIII). Петиция г-на Виктора Эоайо (Т/РЕТ.9/18)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Австралией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Виктора Эоайо, относящуюся к Науру,¹⁶⁷

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и ее особого представителя;

2. *выражает надежду*, что администрация при своем следующем пересмотре шкалы окладов полностью примет во внимание просьбу петиционера.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1655 (XVIII). Петиция г-на Ападинуве (Т/РЕТ.9/19)

Совет по Опеке.

рассмотрев в консультации с Австралией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Ападинуве, относящуюся к Науру,¹⁶⁸

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и ее особого представителя, в частности на то, что петиционеру будут предоставлены необходимые материалы, требующиеся для его ремесла, и что будут приложены усилия к тому, чтобы найти сбыт для его изделий.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

¹⁶⁵ См. Т/РЕТ.9/16, Т/OBS.9/2, Т/L.714.

¹⁶⁶ См. Т/РЕТ.9/17, Т/OBS.9/2, Т/L.714.

¹⁶⁷ См. Т/РЕТ.9/18, Т/OBS.9/2, Т/L.714.

¹⁶⁸ См. Т/РЕТ.9/19, Т/OBS.9/2, Т/L.714.

ПРОЧИЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ВЫНЕСЕННЫЕ СОВЕТОМ ПО ОПЕКЕ НА ВОСЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ

Утверждение повестки дня

На своем 701-м заседании 7 июня 1956 г. Совет утвердил повестку дня восемнадцатой сессии.¹⁶⁹

Доклад Генерального Секретаря о полномочиях

На своем 738-м заседании 6 августа 1956 г. Совет утвердил доклад Генерального Секретаря о полномочиях.¹⁷⁰

Выборы Председателя и Заместителя председателя

На своем 701-м заседании 7 июня 1956 г. Совет избрал г-на Рафика Аша (Сирия) Председателем, а г-на Ремиджио Данило Грилло (Италия) Заместителем председателя Совета.

Шестая специальная сессия

На своем 745-м заседании 14 августа 1956 г. Совет постановил провести шестую специальную сессию с целью рассмотрения доклада миссии, командированной Международным банком реконструкции и развития в Сомали под итальянским управлением, и предоставить усмотрению Председателя Совета установление даты созыва сессии.

Рассмотрение годовых отчетов управляющих властей

а) *Того под британским управлением.*
Отчет за 1954 год

На своем 738-м заседании 6 августа 1956 г. Совет постановил принять текст главы, посвященной положению в Того под британским управлением, и включить ее в свой доклад Генеральной Ассамблее, охватывающий период с 23 июля 1955 г. по 14 августа 1956 года.

б) *Новая Гвинея. Отчет за год по 30 июня 1955 года*

На своем 743-м заседании 10 августа 1956 г. Совет постановил принять текст главы, посвященной положению в Новой Гвинее, и включить ее в свой доклад Генеральной Ассамблее, охватывающий период с 23 июля 1955 г. по 14 августа 1956 года.

с) *Науру. Отчет за год по 30 июня 1955 года*

На своем 743-м заседании 10 августа 1956 г. Совет постановил принять текст главы, посвященной поло-

жению в Науру, и включить ее в свой доклад Генеральной Ассамблее, охватывающий период с 23 июля 1955 г. по 14 августа 1956 года.

d) *Подопечная территория Тихоокеанские острова.*
Отчет за год по 30 июня 1955 года

На своем 743-м заседании 10 августа 1956 г. Совет постановил принять текст главы, посвященной положению в подопечной территории Тихоокеанские острова, и включить ее в свой доклад Совету Безопасности, охватывающий период с 23 июля 1955 г. по 14 августа 1956 года.

e) *Сомали под итальянским управлением.*
Отчет за 1955 год

На своем 743-м заседании 10 августа 1956 г. Совет постановил принять текст главы, посвященной положению в Сомали под итальянским управлением, и включить ее в свой доклад Генеральной Ассамблее, охватывающий период с 23 июля 1955 г. по 14 августа 1956 года.

f) *Западное Самоа. Отчет за 1955 год*

На своем 743-м заседании 10 августа 1956 г. Совет постановил принять текст главы, посвященной положению в Западном Самоа, и включить ее в свой доклад Генеральной Ассамблее, охватывающий период с 23 июля 1955 г. по 14 августа 1956 года.

Рассмотрение петиций

На своем 712-м заседании 22 июня 1956 г. Совет принял к сведению сто пятьдесят восьмой доклад Постоянного комитета по петициям¹⁷¹ и постановил, что по петициям, содержащимся в документах Т/РЕТ.11/668 и Add.1 и 2, Т/РЕТ.11/679 и Add. 1, Т/РЕТ.11/683 и Т/РЕТ.11/687, никаких мер со стороны Совета не требуется.

На своем 745-м заседании 14 августа 1956 г. Совет назначил Бельгию, Бирму, Китай, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик и Францию членами Постоянного комитета по петициям.

Административные союзы, влияющие на положение подопечных территорий

На своем 738-м заседании 6 августа 1956 г. Совет утвердил проект заключений и рекомендаций, содер-

¹⁶⁹ *Официальные отчеты Совета по Опекс, восемнадцатая сессия, вступительный выпуск.*

¹⁷⁰ Т/1272.

¹⁷¹ *Официальные отчеты Совета по Опекс, восемнадцатая сессия, Приложения, пункт 5 повестки дня, документ Т/Л.673.*

жащихся в докладе Постоянного комитета по административным союзам,¹⁷² об административных союзах, влияющих на положение в Танганьике, Руанда-Урунди и Новой Гвинее.

Доклад Комитета по экономическому развитию сельских районов подопечных территорий

На своем 735-м заседании 27 июля 1956 г. Совет принял к сведению шестой доклад о ходе работы Комитета по экономическому развитию сельских районов подопечных территорий.¹⁷³

Пересмотр анкеты для подопечных территорий

На своем 730-м заседании 19 июля 1956 г. Совет постановил отложить рассмотрение третьего доклада о ходе работы Подкомитета по анкете¹⁷⁴ до своей девятнадцатой сессии.

Проблема объединения Того и будущее подопечной территории Того под британским управлением

На своем 745-м заседании 14 августа 1956 г. Совет утвердил специальный доклад Генеральной Ассамблеи по этому вопросу.¹⁷⁵

Распространение информации в подопечных территориях о деятельности Организации Объединенных Наций и о международной системе опеки

На своем 732-м заседании 23 июля 1956 г. Совет принял к сведению доклад Генерального Секретаря по этому вопросу.¹⁷⁶

¹⁷² Там же, пункт 8 повестки дня, документ T/L.716.

¹⁷³ Там же, пункт 9 повестки дня, документ T/1273.

¹⁷⁴ T/1267.

¹⁷⁵ A/3169.

¹⁷⁶ *Официальные отчеты Совета по Опеке, восемнадцатая сессия, Приложения*, пункт 13 повестки дня, документ T/1266.

Предложения о предоставлении стипендий и возможностей получения образования жителям подопечных территорий

На своем 732-м заседании 23 июля 1956 г. Совет принял к сведению доклад Генерального Секретаря по этому вопросу.¹⁷⁷

Достижение подопечными территориями самоуправления или независимости

На своем 735-м заседании 27 июля 1956 г. Совет постановил принять текст проекта главы, посвященной этому вопросу, и включить его в качестве части III в свой следующий доклад Генеральной Ассамблеи.

Утверждение доклада Совета по Опеке Совету Безопасности

На своем 730-м заседании 19 июля 1956 г. Совет предложил Генеральному Секретарю рассмотреть возможность напечатания доклада Совета по Опеке Совету Безопасности.

На своем 744-м заседании 13 августа 1956 г. Совет утвердил свой доклад Совету Безопасности, охватывающий период с 23 июля 1955 г. по 14 августа 1956 года.¹⁷⁸

Утверждение доклада Совета по Опеке Генеральной Ассамблеи

На своем 745-м заседании 14 августа 1956 г. Совет утвердил свой доклад Генеральной Ассамблеи, охватывающий период с 23 июля 1955 г. по 14 августа 1956 года.¹⁷⁹

¹⁷⁷ Там же, пункт 14 повестки дня, документ T/1271.

¹⁷⁸ T/L.717 (будет напечатан позднее под символом S/3636).

¹⁷⁹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, однанадцатая сессия, Дополнение № 4 (A/3170)*.